

El Sr. **ORMAZABAL ZAMAKONA**: O medio minuto, El señor Martín Auzmendi precisamente ha ratificado lo que yo he dicho: que solamente el modelo francés propone la participación del Gobierno en el Consejo Económico y Social. Solamente el modelo francés, no el resto de los países de la Comunidad Económica Europea. Precisamente por eso digo que han cogido el modelo francés, fundamentalmente por eso, y usted me ha dado la razón.

El Sr. **PRESIDENTE**: Pasamos seguidamente a la votación de la toma en consideración. (*Pausa.*)

*Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 37; a favor, 16; en contra, 20; abstenciones, ninguna; nulos, uno.*

El Sr. **PRESIDENTE**: Queda, por tanto, desestimada la toma en consideración de la proposición de ley. Explicación de voto.

El Sr. **URBISTONDO RUIZ DE GALARRETA**: Brevemente, Presidente, para decir que viene siendo tradicional mantener el criterio de este grupo de votar o apoyar la toma en consideración de todas las propuestas que nos parecen razonables y que se someten a esta Cámara. Y, desde luego, la proposición que presenta Euskadiko Ezkerra sobre el Consejo Económico y Social nos parece una propuesta que recoge una inquietud política muy razonable. Por tanto, nuestro voto afirmativo va referido simplemente a la toma en consideración de la propuesta, sin posicionarnos respecto al contenido de la misma, que llegado su momento hubiéramos enmendado pero ya, desgraciadamente o lamentablemente, no habrá lugar. Nada más.

El Sr. **PRESIDENTE**: Asunto octavo del orden del día: "Debate y resolución definitiva en relación con la proposición no de ley formulada por el Grupo Parlamentario Euskadiko Ezkerra sobre el plan ZEN, así como de las enmiendas que reglamentariamente pudieran reservarse los parlamentarios y los grupos hasta seis horas antes del inicio de la sesión plenaria, toda vez que la citada proposición no de ley ha sido admitida a trámite con carácter de urgencia".

Se ha presentado ante la Mesa dos enmiendas: una correspondiente al Grupo Nacionalistas Vascos, y otra correspondiente al Grupo Mixto. La tramitación será con la intervención en primer lugar del grupo proponente; en segundo lugar, intervención de los grupos parlamentarios enmendantes; en tercer lugar, los grupos parlamentarios no enmendantes, y en cuarto lugar votación con arreglo al artículo 163 del Reglamento.

Tiene la palabra el grupo proponente. Señor Uriarte.

El Sr. **URIARTE ROMERO**: Señor Presidente, señores del Gobierno, compañeros parlamentarios. Ya hace bastante tiempo que el señor Casas y algunos otros compañeros de esta Cámara nos encontrábamos deba-

**ORMAZABAL ZAMAKONA** jaunak: Edo minutu erdi. Martín Auzmendi jaunak hain zuzen neuk esandakoa berretsi du: Frantziako ereduak baino ez duela Gobernuaren parte hartzea ezartzen Ekonomi eta Gizarte-Kontseiluan. Frantziako ereduak baino ez, ez Europako Ekonomi Elkarteko gainerako herrialdeek. Hain zuzen horrexegaitik diot Frantziako ereduja jaso dutela, batez ere horrexegaitik, eta zuk arrazoia eman didazu.

**LEHENDAKARI** jaunak: Gatozen orain aintzat hartzeari buruzko boto-emanketara. (*Tartea.*)

*Boto-emanketa egin ondoren, emaitza honako hau izan zen: emandako botoak, 37; aldekoak, 16; aurkakoak, 20; abstentzioak, bat ere ez; balio gabeak, bal*

**LEHENDAKARI** jaunak: Beraz lege-saloaren aintzat hartzea gaitzetsizat ematen da. Boto-adierazpena.

**URBISTONDO RUIZ DE GALARRETA** jaunak: Labur, Lehendakari, esateko talde honek ohizko duela Legebiltzar honetara datozen eta arrazoizko iruditzen zaizkigun salo guztiak aintzat hartzearen aldeko botoa ematearen edo agertzearen irizpidea. Eta, noski, Euskadiko Ezkerrak Ekonomi eta Gizarte-Kontseiluan buruz aurkeztutako saloak politikaaren aldetik oso arrazoizkoa den kezka bat jasotzen duela iruditzen zaigu. Beraz, gure baiezkoko botoa saloa aintzat hartzearen aldekoa baino ez da, bere mandaren aurrean inolako jarrierarik hartu gabe, garaia iritxi izan balitz zuzenketa-eskeak aurkeztuko baitgenizkion, baina, zortzarrez edo tamalez, ez da aukerarik izan. Besterik ez.

**LEHENDAKARI** jaunak: Gaizerrendako zortzigarren gaia: "Euskadiko Ezkerra Legebiltzarreko Taldeak ZEN egitamuari buruz aurkeztutako legez besteko saloaren ezбайдaketa eta behin-betiko ebazpena. Halaber eztabaidatu eta behin-betiko ebatziko dirá baita ere legebiltzarkideak eta taldeak Legebiltzarreko bilkura hasi baino 6 ordu lehenagorarte gordetzea dituzten zuzenketa-eskeak, kontutan izanik legez besteko saloa presazko bidetik onartu déla".

Mahaian bi zuzenketa-eske aurkeztu dirá: bata Euzko Jeltzaleak Taldeari dagokiona eta bestea Askotariko Taldeari dagokiona. Izapidea lehenik talde salo-egilea mintzatuko delarik egingo da; bigarren zuzenketa-eskeak egin dituzten legebiltzarreko taldeek hitz egingo dute; hirugarren, zuzenketa-eskerik egin ez dituzten legebiltzarreko taldeek, eta laugarren boto-emanketa egingo da Araudiaren 163. atalari jarraituz.

Talde salo-egileak du hizpidea. Uriarte jauna.

**URIARTE ROMERO** jaunak: Lehendakari jauna Jauritzako jaunak, jaun-andre legebiltzarkideok. Bada zenbait denbora Casas jaunak eta Legebiltzar honetako beste zenbait kidek sai honi buruz herri hone-

tiendo este tema en una serie de foros que se organizaron en las Radios de este país. Afortunadamente, esta proposición no de ley fue presentada por el procedimiento de urgencia, y en estas fechas nos encontramos debatiendo un tema que quizás hubiera sido lógico que lo hubiéramos debatido antes de las vacaciones. Pero, bueno, vamos a meternos en el tema.

Del plan ZEN, saben algunas señorías que a mí no me gusta ni siquiera el nombre: no me gusta lo de "zona", no me gusta lo de "especial", no me gusta lo de "norte". Lo de "zona" y "norte" porque tiene connotaciones militares, ya lo saben ustedes, y lo de "especial" porque prefiero dejarlo a las razas futbolísticas de este país, porque desde luego me parece que lo de "especial" no debe ir acompañando a una organización policial. Pero como evidentemente estas cuestiones no van a demostrar por qué estamos en contra del plan ZEN, voy a empezar un poco a analizarlo, con la sencillez con que se puede analizar trescientas y pico hojas.

Vamos a entrar, voy a intentar entrar con seriedad, me voy a apartar de las anécdotas chuscas aquellas que podíamos escuchar en la radio y vamos a ver cómo podemos tratarlo. Para mí este plan tiene dos áreas muy importantes; lo que se trata del área puramente policial y lo que se trata de la relación de esa Policía, su interconexión también con la sociedad en la que va a actuar.

Respecto a la situación de esa Policía, yo veo que se parte de una queja en tono blando, una queja de carácter autocrítico sobre la situación en que se encuentra esa Policía. Se dice, por ejemplo, respecto a las cosas que ha estado utilizando esta Policía, que la ley Antiterrorista, como los anteriores estados de excepción, ha dado escasos resultados. Se dice que no ha existido un mando unificado de la Policía porque el protagonismo de los diferentes cuerpos ha evitado la eficacia de ese mando. Se dice también que la situación de esa Policía (acuartelamiento, sueldos y cosas por el estilo), la situación es realmente mala. Pero, después de haber dicho algo que es autocrítico y de lo que se podrían desprender unas soluciones positivas, se llega realmente a soluciones que a mí me parecen, o bien contradictorias, o bien que no van a ser realmente una solución a todos estos problemas.

Si la ley Antiterrorista ha ofrecido escasos resultados, ¿por qué el mismo plan, incidiendo sobre la capacidad legislativa del Congreso de los Diputados, predispone el hecho de que la ley de Asistencia Letrada al Detenido y de Habeas Corpus ya tenga que ratificar la preponderancia de la ley Antiterrorista sobre el derecho reconocido de "habeas corpus" en otras legislaciones o el derecho de asistencia letrada al detenido? Si no ha dado resultado, ¿por qué se sigue sosteniendo? Si además este mismo Parlamento se opuso a ella, y estuvo a punto de encontrarse en el Tribunal Constitucional, ¿por qué esa ley se tiene que mantener? Además teniendo en cuenta la impopularidad que en nuestra sociedad tiene el desarrollo de esa ley. Yo me temo que es más una cuestión de honor que una cuestión de eficacia. Y que, evidentemente, la cuestión de honor no va a resolver en absoluto la actuación de la Policía aquí en nuestra Comunidad.

tako irрати batzuek antolatutako zenbait mahaingurutan eztabaidak egin genituela. Zorionez, lege besteko salo hau presazko ihardunbidearen bidez aurkeztu zen, eta garai honetan behar bada oporren aurretik eztabaidatzea arrazoizkoagoa zen gai bat eztabaidatzen ari gara. Baina, tira, goazen harira.

ZEN egitamuari dagokionez, legebiltzarkide batzuek badakite, nik izena ere ez dut gustoko: ez dut "zona" delakoa gustoko, ez dut "especial" delakoa gustoko, ez dut "norte" delakoa gustoko. "Zona" eta "norte" delakoek kutsu militarra dutelako, badakizue, eta "especial" delakoa nahiago dudalako herri honetako futboleko arrazentzat uztea, "especial" delakoak polizia-antolakunde batekin batera joan behar ez duela usté dudalako, Baina, nabarmena denez, arazo hauekin ez denez erakutsiko zergaitik gauden ZEN egitamuaren aurka, piska bat aztertzeari ekingo diot, baldin eta hirurehun eta piku orri erraz aztertzerik badago.

Gaiari ekingo diot, seriotasunez ekiten saiatuko naiz, irrastian entzuten genituen anekdota zakar haiek alde batera utziko ditut eta ea ekin diezaiokegun gaiari. Niretzako egitamu honek bi alor oso garrantzitsu ditot: bata polizia-arloa hutsa eta bestea polizia horren harremanei dagokiona, ihardungo duen gizartearekiko harremanak aleda.

Polizia horren egoerari dagokionez, ñire irítziz kexa leun batetik abiatzen da, polizia horren egoeraria buruzko autokritikazko kexa batetik. Aipatzen da, adibidez, polizia hau erabiltzen ibili den gauzei buruz, Terrorismoaren aurkako legeak, lehen salbuespen egoerek bezalá, emaitza eskasak eman dítuela. Polizia-aginte bakar bat egon ez déla esaten da sail ezberdinen protagonismoak aginte honi eraginkortasuna kendu diotelako. Polizia horren egoera (ekurategiak, lan-sariak eta hórrelakoak) egoera benetan txarra déla esaten da baita ere. Baina autokritika egin ondoren eta konponbide egokiak ekar zitzakeen zerbait esan ondoren, benetan niri kontrasesanekoak diren konponbideetara edo arazo guzti haue-tarako konponbide izango ez den zerbaitetara irísten da.

Terrorismoaren aurkako legeak emaitza eskasak eman baldin baditu, orduan egitamuak berak zergaitik du, Diputatu-Kongresuak legeak egiteko gaitasuna duela azpimarratuz, Atxilotuari Abokatu-Sorospena emateko legeak eta Habeas Corpus legeak Terrorismoaren aurkako legea beste legedi batzuetan aitortzen den "habeas corpus" eskubidearen edo atxilotuari abokatu-sorospena emateko eskubidearen gainetik dagoela berretsi dezate-neko aurre-j arrera? Emaítzarik eman ez badu, zergaitik eusten zaio? Legebiltzar honek ere lege horri aurre egin bazion eta Konstituzio Auzitegian bertan topo egitear egon bazen, zergaitik eutsi behar zaio lege horri? Gainera kontutan izan behar da lege hori gure gízartean ez déla bat ere herritarren begiko. Ni bildur naiz ez ote den gehiago ohore arazo bat izango eraginkortasun arazo bat baino. Eta, jakina, chorearen arazoak ez duela inola ere hemen gure Elkartean Políziaren iharduna konponduko.

Se habla de dificultades del mando unificado, y yo veo que las soluciones que se proponen son muy semejantes a las que existían, anteriores, y creo que no valía la pena reeditar este trabajo para poner soluciones que ya se usaron y que no sirvieron de gran cosa.

Para mejorar la situación de la Policía se piensa invertir 6.000 millones de pesetas en edificios, se piensa también incentivar económicamente a estos policías. Bien, yo creo que en pleno despliegue de la Ertzaintza en estos momentos hay un inconveniente, que es el de duplicar las inversiones. Bueno, el Estado lo puede hacer, está legitimado para ello, pero se produce un efecto de rebote: la preocupación de nuestra sociedad por el hecho de que haya otro despliegue de la Policía del Estado cuando nuestra Policía está desplegándose. Entonces ocurre que nace una duda importante en nuestra sociedad, diciendo: "Bueno, entonces, ¿es que la Ertzaina va a ir de comparsa de esa Policía, o es que la Ertzaina va a tener algún papel, si es que se están edificando, y edificando, y edificando nuevos acuartelamientos y comisarías?" Con otro problema en las localidades donde se va a crear de nuevo un nuevo acuartelamiento de la Policía. Yo me temo mucho que hay una preocupación muy grande por ejemplo en Bermeo, en Lequeitio, en Salvatierra y en algún sitio más, que decían: "Bueno, como se ha ido la Guardia Civil, vendrá la Ertzaina". Pues no, vuelve la Guardia Civil ¿Las cosas han cambiado? Pues no, sigue viniendo la Guardia Civil. Y en esos pueblos va a haber problemas, y va a haber problemas a la hora de que el ayuntamiento dé la licencia de obras a esos establecimientos policiales.

Se piensa que con incentivos económicos se puede atraer aquí a los mejores agentes. Pues a mí me parece que no. Y no va a poder ser así hasta que el Gobierno central diga que esos policías se van a quedar, con lo cual tenemos ya montada una marimorena no en la sociedad, sino aquí mismo, la tenemos ya montada de nuevo diciendo que se cumpla el Estatuto, toda aquella discusión que tuvimos anteriormente, hace meses, más algo todavía de mayor profundidad, diciendo que se aplique el artículo 17 del Estatuto y que, por favor, no se nos diga que no va a haber reemplazo de Policía vasca por la Policía del Estado, que está actualmente cumpliendo unas funciones que estatutariamente corresponden a la Policía vasca.

Yo creo que el incentivo no va a ser suficiente, porque si dentro de tres años, según el Estatuto, o cuando el Lehendakari dijo que iban a estar ya desplegados los 6.300 agentes de la Policía autónoma, esa Policía se tiene que ir, por mucho incentivo económico que se le vaya a dar para que venga, si dentro de tres años se tienen que marchar, esos policías difícilmente se van a quedar por incentivos económicos, a no ser que sean los de fronteras, explosivos, licencias de armas y todas esas cosas que también por la Constitución y el Estatuto corresponden a la Policía del Estado.

Otras cuestiones. Sobre la situación de la Policía aquí. El ZEN se larga una letanía interminable sobre

Agüite bakarraren zaíltasunez hitz egíten da, eta nik ikusten dut aurkeztutako konponbideak lehen zeudenen, aurrekoen oso antzekoak direla, eta ez dut usté lan hau berrargitaratzea merezi zuenik lehen erabili ziren eta gauza handitarako balio izan ez zuten irtenbideak ezartzeko.

Poliziaren egoera hobetzeko 6.000 milioi inbertitzeko asmoa dago eraikuntzetan, polizia hauei diru-bultzagarriak emateko asmoa dago. Ederki, nik usté dut Ertzaintzaren hedakuntzan bete-betean gaudela une honetan oztopo bat dagoela, alegia, inbertsioak bikoiztea. Tira, Estatuak egin dezake, horretarako eskudun da, baina joan-etorriko ondorio bat sortzen da: gure gizartean kezka bat sortzea Estatuko Polizia zabaltzen aritzeagaitik gure Polizia hedatzen arí denean. Orduan gertatzen da gure gizartean zalantza garrantzitsu bat sortzen déla, alegia: "Tira, orduan zer gertatzen da, Ertzaintza Polizia horren bigarren izango déla, edota Ertzaintzak zereginen bat izango duela, baldin eta ekurategiak eta komisaldegia eraiki eta eraiki badihardute?" Eta beste arazo bat sortuko da berriro Poliziaren beste ekurategi bat eraikiko den herrietan. Ni bildur naiz ez ote den kezka handi bat izango adibidez Bermeon, Lekeitio, Agurainen eta beste tokiren batean, han esaten baitzuten: "Beño, Goardia Zibila joan denez Ertzaintza etorriko da". Bada, ez, Goardia Zibila dator berriro. Gauzak aldatu egin al dirá? Bada, ez, berriro ere Goardia Zibila etorriko da. Eta herri horietan arazoak sortuko dirá, eta arazoak sortuko dirá Udalak polizia-jartzapen hauetarako obra-baimena emateko orduan.

Diru-bultzagarriekin honera agente onenak ekar daitezke usté da. Bada nik ezetz usté dut. Eta ezingo da hórrela izan erdiko Gobernuak polizia horiek geratuko direla esan arte, eta horrekin orduan badugu iskanbila ez bakarrik gizartean, baizik eta baita hemen ere, berriro iskanbila dugu Estatutoa betetzeko esanez, lehen, duela hilabete batzuk, izan genituen eztabaida guzti haiekin, eta gainera oraindik sakonago den beste zerbaitekin, Estatutoaren 17. átala betetzeko eskatuz eta, mesedez, ez dakigula esan euskal poliziak gaur egun Estatutoaren arabera euskal poliziari dagozkion zereginak egiten ari den Estatuko polizia ordezkatu ez duenik.

Ñire intziz diru-bultzagarria ez da nahikoa izango, zeren hiru urte barra, Estatutoarekin bat, edota Lehendakariak 6.300 ertzain hedatuak egongo zirela esan zuenerako, baldin eta polizia horrek alde egin behar badu, nahiz eta diru-bultzagarri handiak eman etor dadin, hiru urte barru joan behar baldin badute, polizia horiek nekez geratuko dirá diru-bultzagarriengaitik, baldin eta mugen, lehergailuen, arma-baimenen eta Konstituzioak eta Estatutoak Estatuko Poliziari dagozkiola dioten gauza horren arduran ez bada behintzat.

Beste arazo batzuk. Poliziak hemen duen egoerari buruz. ZEN egitamuak zerrenda luze amaigabe bat es-

nonnas de seguridad. Hay unas normas de seguridad personal que yo después de haberlas leído creo que todo agente que las siga a rajatabla acaba absolutamente esquizofrénico, porque de ese cúmulo de normas de seguridad se pasa inmediatamente a la más absoluta dejadez. Y no voy a citar aquí aquellas anécdotas chuscas sobre la chica guapa y cosas por el estilo.

Las dedicadas a edificios. Bien, las dedicadas a edificios, inversiones importantísimas, convierten a los acuartelamientos en unos auténticos búnkers, Y después ustedes van a intentar sacar de esos búnkers a una Policía para que patrulle, de a pie, las calles. Evidentemente, eso va a ser imposible, o les va a costar muchísimo. Pero es que además\* ese tipo de acuartelamiento separa absolutamente a la Policía de la sociedad civil, que ustedes dicen que es donde tiene que actuar y donde tiene que convivir.

Y luego finalmente las actuaciones policiales: la "operación Fénix"<sup>1</sup>, la más llamativa, los peinados de barrio, los cierres de ciudades, presencia de la Policía en todas las calles... Y yo pienso, si se lleva a cabo todo esto, a ver quién va a ser el niño guapo que explique que aquí han cambiado las cosas y que este país no está ocupado. Yo les invitaría a explicar a la gente, con ese despliegue policial, a ver cómo se va a demostrar que en este país las cosas han cambiado.

Pero se me iba a olvidar una cosa: medidas de autoprotección, medidas de despliegue de la Policía del Estado, en nuestro país iba a exigir un número de policías muy grande. Ya en este país hay 12.000 policías del Estado; si añadimos los 6.300 ertzainas, si añadimos unos 2.000 municipales que andan por ahí, nos encontramos con 20.000 policías en una población de dos millones y pico pequeño de habitantes, lo que significa que tenemos 10 policías por habitante, lo que nos convierte en una especie de situación tiránica, donde uno va por la calle y se encuentra con un policía cada 10 metros... *(Rectifican al Sr. Uñarte Romero desde los escaños.)*

¡Ah, sí! Disculpen ustedes, ya expliqué una vez que las matemáticas no eran mi fuerte. *(Risas.)*

El asunto, continuemos. Pero el problema es que eso no son cuestiones anecdóticas: un policía no es una farola, un policía no es una fuente pública. La existencia de determinado número de policías incide fundamentalmente en la sociedad, incide en la ideología, incide en un montón de cosas. Incide hasta en el miedo. No creo que porque haya más policías una sociedad se sienta más libre.

El Sr. PRESIDENTE: Un minuto, señor Uriarte.

El Sr. URIARTE ROMERO: ¡Ahí va! Bueno, pues, señor Presidente, vamos a... Evidentemente, mire, en la Radio nos dejaban bastante más tiempo. *(Risas.)*

El Sr. PRESIDENTE: Usted sabía desde el comienzo qué tiempo tenía.

kaintzen dígu segurtasun-arauei buruz. Norbere segurtasunerako arau batzuk daude nik, goitik behera irakurri ondoren zehatz mehatz jaramon egiten dien agenteak guztiz eskizofrenikoa bukatuko duela usté ditudanak, segurtasun-arau multzo horretatik berehala utzikeriarik gorrienera pasatzen delako. Eta ez ditut hemen neska politari buruz eta antzeko gertakizun xeblebre zakarrak aipatuko.

Eraikuntzei dagozkienak. Ederki, eraikuntzei dagozkienak, inbertsio erabat garrantzitsuak, ekurategiak benetako bunker bilakatzen dituzte. Eta gero zuek hortik polizia bat ateratzen ahaleginduko zarete kalean, oinez, patraña dezan. Hori, noski, ezinezkoa izango da, edota ikaragarri kostako zaizue. Baina gertatzen da gainera horrelako ekurategiek polizia eta gizarte zibila izugarri aldentzen dutela, zuek ihardun behar déla eta elkar bízi behar déla diozuen gizarte zibil horretatik ikaragarri aldentzen duela.

Eta gero, azkenik, polizi iharduerak: "Fénix eragiketa", deigarriena, auzoetako orrazketak, hiriak ixtea, Polizia kale guztietan egotea... Eta nik pentsatzen dut, baldin eta guzti honek aurrera egiten badu, zein izango ote den hemen gauzak aldatu direla eta herri hau okupata ez dagoela esango duen ausartia. Nik gonbidatuko nizueke jendeari azaltzeko, poliziaren hedakuntza honekin, heñi honetan gauzak aldatu egin direla frogatzera.

Baina gauza bat ahaztu behar zitzaidan: norbere burua babesteko neurriek. Estatuko Polizia hedatzeko neurriek, gure hernan polizia kopuru ikaragarri handia eskatuko lukete. Herri honetan Estatuko 12.000 polizia daude; 6.300 ertzainak, hor zehar dabiltzan 2.000 udaltzainak gehitzen baditugu bi milioi pasatxo biztanle dituen herri batean 20.000 polizia daudela aurkituko dugu, horrek esan nahi duclarik ! 0 polizia dítugula biztanle bakoitzeko, eta horrek horrelako egoera tiraniko batean uzten gaituelarik, bat kalean zehar baldin badoa polizia bat aurkituko duelako 10 metro bakoitzeko... *(Eserlekuetatik zuzenketa bat egiten díate triarte Romero jaunari.)*

Ah, bai! Barkaida/ue, adierazi nuen behin matematiketan ez nintzela oso trebea. *(Barreak)*

Segi de/agun gaiarekm Baina arazoa da horiek ez direla kontakizuneko ara/oak polizia bat ez da argi-mutil bat, polizia bat e/ da herriko iturri bat. Polizia kopuru jakin bat izateak eragm jakma du gizartean, ideologian eragina du, gauza mordo bate tan eragina du. Beldurrean ere eragina du. Ez dut usté polizia gehiago egoteagaitik gizarte bat libreago sentnzen demk.

LEHENDAKARI jaunak: Minutu bat, Uriarte jauna.

URIARTE ROMERO jaunak: Hará! Tira, bada, Lehendakari jauna... goazen... Benetan, begira ezazu, Irratian denbora gehiago samar uzten ziguten. *(Barreak)*

LEHENDAKARI jaunak: Zuk hasieratik zenekien zenbat denbora zenuen,

El Sr. **URIARTE ROMERO**: Sí, pero me he despistado. Bueno, con su venia me va a dejar algún minuto más, por favor. (*Risas.*)

Bien, yo creo que realmente todas estas cuestiones van a incidir seriamente en la situación de nuestra sociedad. Además, en el plan ZEN se dice que tiene que haber artículos de Prensa, tiene que haber una serie de cuestiones en que la Policía incide en los medios de comunicación, incide en la sociedad, y realmente yo no creo que ése sea un procedimiento adecuado para solucionar los problemas en nuestro país.

Y sobre su interconexión con la sociedad vasca. Bien, yo creo que la cita, la única cita a la colaboración del Gobierno vasco y la Policía autónoma es realmente ridícula. Es más, yo me siento casi insultado cuando ustedes no hacen más que hablar en el plan ZEN de las tradiciones del País Vasco, la idiosincrasia del País Vasco, como si de lo que se tratara fuera de respetar las tradiciones y no las personas de carne y hueso.

Yo creo que ustedes intentan cambiar la imagen de la Policía, pero después de tener tanta Policía en la calle, después de decir ustedes que van a sostener la ley Antiterrorista, después de todas estas cuestiones, ¿es posible cambiar la imagen de la Policía? ¿No sería mejor intentar cambiarla como quieren los sindicatos policiales progresistas?, ¿cambiar su naturaleza y no su imagen?

El procedimiento de arrepentidos a la italiana. Me parece muy malo, me parece digno de la comedia italiana. Me parece realmente que además se cierra la vía de los "séptimos", probablemente se cierra por ese camino la vía de los "séptimos". Y creo que realmente, por su aparatosidad, y respetando la idiosincrasia de este país, dudo mucho de que vaya a tener una salida positiva. Ustedes están buscando una salida obsesionada hacia el triunfo policial, cuando yo creo que el triunfo policial inmediatamente suele otorgar una victoria a ETA.

De la acción recompensada y un tema que me preocupa el que más: el hecho de las redes clandestinas de oficinas y el hecho de redes clandestinas de informadores. No me voy a alargar mucho: miren ustedes lo que ha pasado en Sudamérica con esas instalaciones, miren ustedes que han sido al final auténticos centros de subversión contra la bienpensante democracia que los ha creado.

Más cosas. Labor sicológica: me parece pobre. Intente usted explicar a los padres de los presos que lo presos lo pasan muy bien en la cárcel, a ver qué pasa.

Y voy a acabar, voy a acabar. Yo creo que en el plan ZEN se están olvidando lo fundamental; es un tema fundamental político, y ustedes van hacia una victoria de carácter policial. Yo vuelvo a repetir que las victorias policiales han sido victorias para ETA; que la Policía ha vencido a ETA muchas veces, y que ETA de sus cenizas, como la hidra de siete cabezas o el ave fénix, ha podido resurgir de nuevo. Se trata de un problema auténticamente social, y, desde luego, el plan ZEN va a incidir en

**URIARTE ROMERO** jaunak: Bai, baina nahastu egin naiz. Tira, zure baimenaz, utziko didazu minutu bat gehiago, arren. (*Barreak*)

Ongi, ñire iritziz arazo guzti hauek eragin serioa izango dute gure gizartean. Horrez gain, ZEN egitaman esaten da Prentsan artikulak argitaratu behar direla, Poliziak komunikabideetan gizartean, eragina izan behar duen zenbait arazo egon behar direla, eta nik benetan ez dut usté hori bidé egokia denik arazoak konpontzeko sure herrian.

Eta euskal gizartearekiko harremani buruz. Ongi, ñire ustez Eusko Jaurlaritzaren eta Ertzaintzaren arteko elkarlanaren aipamena, aipamena bakarra, benetan barregarria da. Are gehiago, nik ñire burua ia iraindutat jotzen dut zuek ZEN egitaman Euskal Herriko usadioez, Euskal Herriko izakeraz baino hitz egiten ez duzuenean, kakoa usadioak eta ez hezur eta mamizko pertsonak errespetatzean egongo balitz bezala.

Ñire ustez zuek Poliziaren irudia aldatzen saiatzen ari zarete, baina kalean hain beste Poiizia eduki ondoren, Terrorismoaren aurkako legeari eutsiko diozuela esan ondoren, arazo guzti hauen ondoren, Poliziaren irudia alda al daiteke? Ez al lítzateke hobeto Poiizia aldatzea, polizia-sindikatu aurrerakoiek nahi duten bezala? Ez al lítzateke hobeto izakera eta ez irudia aldatzea?

Italian tankerako damutuen ihardunbidea. Oso txarra iruditzen zait, komedia italiarraren parekoa iruditzen zait. Benetan iruditzen zait gainera "zazpigarrenen" bidea ixten déla, seguraski bidé horretatik "zazpigarrenei" bidea ixten zaiela. Eta benetan usté dut, bere zailtasunarengaitik, eta herri honen izakera kontutan izanik, benetan zalantzan j artzen dut onik aterako denik. Zuek garaipena poliziaren bidetik bilatzen zabilzate setatí, eta nik usté dut polizia-garaipenak ETArí garaipena ekarri ohi diola berehala.

Sarítutako ekintzari buruz, gehien kezkatzen ñauen gai bat: bulegoen ezkutuko sareak izatea eta informatzaileen ezkutuko sareak izatea. Ez naiz larregi luzatuko: begira ezazue Hegoamerikan jartzapen horiekin gertatu dena, begira ezazue azkenean sortu dituen demokrazia ongi-pentsatzailearen aurkako benetako iraultza-guneak izan direla.

Gauza gehiago. Psikologiazko lana: unía iruditzen zait. Saia zaitetz presoen gurasoei presoek espetxean oso ongi pasatzen dutela azaltzen, ea zer gertatzen den.

Eta bukatzera ñora, bukatzera noa. Ñire iritziz ZEN egitaman oinarrizkoena ahazten ari da; fimtsean politikazko gaia da, eta zuek polizia-izaerako garaipena egiten ari zarete. Nik berriro diot polizia-garaipemanak ETArén garaipenak izan direla; Poliziak ETArí sarritan irabazi izan diola, eta ETA, bere errautsetatik, zazpi buruko ur-sugearen edo Fénix hegaztiaren antzera berriz agertu ahal izan déla. Benetan gizartearekin zerikusia duen arazoa da, eta, j akina, ZEN egitamuak gizarte ho-

contra de esa sociedad. Ustedes, que hablan tanto de idiosincrasia en el plan ZEN, yo me temo que el resultado, como ya empieza a serlo, es un resultado absolutamente desafortunado.

Respecto a las dos resoluciones que he visto por ahí, la del Grupo Nacionalista Vasco y el Grupo Mixto, la del Grupo Mixto voy a decir que no trata en absoluto del tema del ZEN. Me parece muy bien, pero no trata en absoluto el tema del ZEN.

Y respecto a la del PNV, que nosotros planteábamos, creo, una proposición absolutamente moderada, aunque tenía el aspecto radical de plantear la disconformidad respecto al ZEN, tiene una nota que a mí me preocupa en cierta medida. Me alegro de que haya, me parece, en el fondo una coincidencia de criterios respecto al ZEN y que sea esta vez la primera que el Grupo Nacionalista, que apoya al Gobierno, se decida sobre algo respecto al plan ZEN de una manera absolutamente clara. Pero en lo de oportunidad, que el plan ZEN no es oportuno, yo creo que la cuestión no se debe delimitar en el tiempo, y espero explicaciones respecto a ese asunto, porque a mí el plan ZEN, aplicado por la Policía del Estado, me parece mal ese plan, como aplicado por la Policía autónoma aquí en Euskadi.

En nuestra opinión no hay solución policial al terrorismo vasco, y creemos por experiencia que el protagonismo policial frente a este fenómeno provoca la escalada del fenómeno terrorista. La solución es política y social, y no se puede venir a Euskadi a estas alturas diciendo que las Fuerzas de Seguridad del Estado podrían resolver por sí solas el problema. El problema es ante todo de la sociedad vasca, de sus instituciones, de su Estatuto y de su Policía, y desde ahí podemos dar toda una hermosa oportunidad a la paz. Muchas gracias, señor Presidente.

El Sr. **PRESIDENTE**: Turno de intervención de grupos parlamentarios enmendantes. Nacionalistas Vascos.

El señor Guevara tiene la palabra.

El Sr. **GUEVARA SALETA**: Señor Presidente, señorías, evidentemente, y en esto coincido también con la forma en que ha empezado el portavoz de Euskadiko Ezkerra, quizá el propio corsé que impone la tramitación reglamentaria de algunas mociones hace que ya en estos momentos tratar de esta moción sea algo así como pinchar un globo que afortunadamente pensamos que ya está desinflado, que están pinchado. Pero ya que ha llegado el momento, en este trámite y en este Pleno concreto y en esta fecha, de tratar de esa moción, vamos a plantear lo que entendemos, bajo nuestra concepción y con el mayor sentido de responsabilidad, que debe decirse del plan ZEN, del que trata la proposición no de ley.

Nosotros pensamos también que hay dos aspectos bajo los cuales se puede valorar el llamado plan ZEN. Primer aspecto: evidentemente, el plan ZEN es en primer lugar un plan técnico-policial. Sabemos, por otra

rren aurka ekingo du. Zuek, ZEN egitaman izakerari buruz hain beste hitz egiten duzuela, nik usté dut emaitza, honez gero hasi denez, erabat emaitza ezezkorra izango déla.

Hor zehar ikusi ditudan bi ebazpenei buruz, Euzko Abertzaleak Taldearean eta Askotariko Taldearena, Askotariko Taldearenaz esan beharra dut ez duela ZEN gaiarekin inolako zerikusirik. Oso ongi deritzot, baina ez du bat ere zerikusirik ZEN gaiarekin.

Eta Euzko Alderdi Jeltzalearenari dagokionez, erabat ebazpen epela gure iritziz, nahiz eta puntakoa zen ZEN egitamuari buruzko ezadostasuna agertzerakoan, niri neurri batean kezka sorteen didan puntu bat du. Pozten naiz íuntsean ZENari buruz irizpide kidetasuna dagoelako, hala iruditzen zait, eta pozten ñau baita ere hau Jaurlaritzaren oinarrian dagoen Abertzaleak Taldeak ZEN egitamuari buruz zerbait erabat argia dioen lehen aldía izateaz, Baina egokitasunari dagokionez, alegia, ZEN egitamua denboran egokia ez déla, ñire iritziz arazo hau ez da denbora-arazoa eta gai honi buruz azalpenak egongo direlakoan nago, niri ZEN egitamua, Estatuko Poliziari ezarria, gaizki iruditzen baitzait, baina era berean gaizki iruditzen zaidalako hemen Euskadin Erztzaintzari ezartzea

Gure iritziz euskal terrorismoak ez du polizia-konponbiderik, eta esperientziarengaitik usté dutu gertakizun honen aurkako polizia-protagonismoak ekintza terroristaren hazkundera ekartzen duela. Konponbidea politikoa eta gizartezkoa da, eta honez gero ez dago Euskadira etortzerik Estatuko Segurtasun Indarrek eurek bakarrik arazoa konpon ditzaketela esanez. Arazoa batipat euskal gizartearena da, bere erakundeena, bere Estatutarena eta bere Poliziarena, eta hortik guztiok aukera ederra eman diezaiokegu bakeari. Eskerrik asko, Lehendakari jauna.

**LEHENDAKARI** jaunak: Zuzenketa-eskeak egin dituzten legebiltzarreko taldeen txanda. Euzko Abertzaleak.

Guevara jaunak du hizpidea.

**GUEVARA SALETA** jaunak: Lehendakari jauna, legebützarkideok, nabarmena denez, eta honekin bat nator baita ere Euskadiko Ezkerrako eledunak mintzaldiari hasiera emateko moduarekin, behar bada Araudiak zenbait erabaki-salo izapidetzeko ezartzen dituen mugek beraiek une honetan erabaki-salo honen gainean hitz egitea honez gero zorionez haizerik gabekotzat jateen dugun puztuki bat zizkatzea bezala izan dadila egiten dute. Baina izapide eta Bilkura jakín honetan, eta egun honetan, erabaki-salo honetaz hitz egiteko unea iritxi denez, azal dezagun, guretzako eta erantzukizunez, lege besteko saloak mintzagai duen ZEN egitamuari buruz esan behar dena.

Guretzako baita ere bi alderdi izan behar dirá kontutan ZEN egitamua deritzona bañioztatzeko. Lehen alderdia nabarmena denez, ZEN egitamua lehenik eta behin egitamu tekniko-polizial bat da. Badakigu, bes-

parte, y así se ha hecho constar además por autoridades del Estado y miembros de los propios cuerpos policiales, que es un plan general de seguridad ciudadana que ordena y sistematiza estudios técnicos policiales -por cierto, realizados ya por los Gobiernos de UCD anteriores-, y en este sentido el plan ZEN es un plan general de seguridad ciudadana que tiene luego una proyección y una aplicación especial en el País Vasco, pero tiene elementos de carácter técnico-policial que en principio podrían ser válidos para la organización de la seguridad ciudadana y de la Policía en todo el Estado.

Y, para nosotros, ahora no es por tanto el momento de entrar en la crítica del plan como un plan meramente policial. Nosotros pensamos que deben ser las autoridades del Estado las que sepan o estudien cómo resolver los problemas de formación y de selección de su propia Policía, de coordinación con los distintos cuerpos y organización policial que ellos tienen, de mejora de condiciones de trabajo y de seguridad de sus agentes, cuáles deben ser los operativos concretos a disponer, por ejemplo, frente a un atraco a una oficina bancaria, frente a un secuestro, etcétera. Estas cuestiones, aparte de otros enunciados que hay de buenas intenciones para hacer más eficaz a la Policía (por ejemplo, quién puede no estar de acuerdo con el principio de que la Policía debe proyectar confianza a la ciudadanía, etcétera), son las cuestiones de que trata directamente el plan ZEN. Y nosotros, como no tenemos por qué entrar a discutir las competencias del Estado en cuanto a la organización de su Policía, no nos vamos a extender.

Por otra parte, tenemos que reconocer de antemano que en el plan ZEN se contienen afirmaciones que muestran una voluntad de democratizar los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, y nosotros con este objetivo, que nos parece laudable, estamos de acuerdo. El plan ZEN contiene una serie de medidas o de declaraciones de intención sobre cómo mejorar la calidad de vida, de instalaciones, etcétera, de las Fuerzas de Seguridad del Estado, y nosotros no tenemos, por supuesto, nada que oponer a ello. Como nada tenemos que oponer a que se procure mejorar la imagen de la Policía, a que se procure perfeccionar los métodos de selección de agentes, a que se procure perfeccionar los sistemas de formación, a que se procure la selección e incluso la posibilidad de utilización de los mejores de entre la Policía para las misiones que en principio puedan ser más difíciles, etcétera, etcétera.

Desde esta perspectiva, desde la perspectiva técnico-policial del plan ZEN como algo que permite organizarse a la Policía española, es algo que entra dentro de las potestades del Gobierno central y nosotros pensamos, como Parlamento Vasco, que no tenemos por qué entrar en estos momentos a discutir. Pero, ahora bien, ello no quiere decir que, aun respetando de un lado esas competencias, y del otro reconociendo las partes y los objetivos en los cuales podemos coincidir (democratización de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, mejora de su preparación, de medios, de imagen, etcétera), no tengamos algo que opinar como Parlamento Vasco, desde el momento en que este plan se va a proyectar también, y parece efectivamente, por su propio

talde, eta hórrela adierazi dute gainera bai Estatuko agintarielc bai Polizia-Sailetako kideek beraiek, azterlan tekniko-polizialak -esan dezadan bidenabar, aurretiko UCDren gobernuak egin zituztenak- arautzen eta egituratzen dituen hiritar segurtasunerako egitamu orokor bat déla, eta ildo honetatik ZEN egitamua Euskal Herrian isladapen eta ezarpen berezia duen hiritar segurtasunerako plan orokor bat da, baina baditu osagai tekniko-polizialak "a priori" Estatu osoan hiritar segurtasuna eta Polizia antolatzekeo balíagarri lirakekeenak.

Eta, gure iritziz, orain beraz ez da une egokia egitamua poliziazkoa hutsezkoa denez kritikatzeko. Gure ustez Estatuko agintariak izan behar dute bere Polizia trebatzekeo eta aukeratzeko, beraiek dituzten poliziasail ezberdinekin koordinatzeko, bere polizia-kideen lan eta segurtasun baldintzak hobetzekeo, adibidez, bankubulego baten lapurreta baten aurrean, bahiketa baten aurrean etabar erabili behar dituzten baliabideak zeintzuk izan behar duten finkatzeko arazoak ñola konpondu behar dituzten jakin edo aztertu behar dutenak. Arazo hauek dirá, Polizia eraginkorrago egitekeo beste asmo oneko adierazpenez gain (esate baterako, ñor ez dago ados Poliziak hiritarren artean konfiantza sorrerazi behar duela irizpidearekin, etabar) ZEN egitamuak zuzenean erabilten dituen arazoak. Eta guk, ez dugunez Estatuak bere Polizia antolatzekeo dagokionez dituen ahalmenak eztabaidatzera zertan sartu behar, ez gara horretan luzatuko.

Bestalde, aurretik aitortu beharra dugu ZEN egitamuan Estatuko Segurtasun Sailak eta Indarrak demokratizatzekeo borondatea erakusten duten adierazpenak daudela, eta gu, helburu horrekin, txalogarria iruditzen zaiguna, ados gaude. ZEN egitamuak Estatuko Segurtasun Indarren bizitza-kalitatea, jartzapenak eta abar ñola hobetzekeo buruzko neurri sorta batzuk edo asmo-adierazpen batzuk jasotzen ditu, eta guk, jakina, ez diogu horri ezer kontrakorik esan behar. Halaber ez diogu ezer kontrakorik esan behar Poliziaren irudia hobetzekeo, polizia-kideak aukeratzeko bideak hobetzen ahalegintzekeo, trebatzekeo sistemak hobetzen ahalegintzekeo, hasieran zañagoak izan daitezken eginkizunetarako Poliziako kide hoberenak aukeratzeko edo erabiltzeko ahalegintzekeo, etabar. etabar.

Ikusgune honetatik, ZEN egitamua Espainiako Poliziarí antolatzen uzten dion zerbait denaren ikusgune tekniko-polizialekeo, hau erdiko Gorbenuaren ahalmenen barman sartzen den zerbait da, eta guk, Eusko Legebiltzar garenez, une honetan eztabaidatzera zertan sartu behar ez dugula usté dugu. Baina, hori bai, horrek ez du esan nahi, nahiz eta alde batetik ahalmen horiei begirunea izan, eta beste aldetik bat etor gaitzeko alderdi eta agintepide zenbait badaudela aitortu (hala ñola Segurtasun Indarren eta Sailen demokratizazioa, beraien trebakuntza, baliabideak, irudia etabar hobetzea) horrek ez du esan nahi Eusko Legebiltzar garenez íritzia eman behar ez dugunik, egitamu hau, eta gainera ízenak dioenez, modu berezian, gure herriaren barman ezarri behar dena-

nombre, que con un carácter especial, dentro de nuestro país.

Y<sub>5</sub> centrado entonces el debate ya en estos términos, a nosotros en primer lugar nos llama la atención, y así lo manifestamos al resto de la Cámara, la misma forma en que se ha planteado esto ante la opinión pública. El lanzamiento del plan, que por otra parte no se corresponde con su contenido, porque evidentemente no es apenas innovador -se limita a ser un cuadro de referencia muchas veces de desarrollos puntuales-, parece, en nuestra opinión, responder a un triple objetivo, a un triple objetivo que por otra parte igual ha venido influido también por la otra vertiente que tiene el nombre: el "zen", en budismo, es precisamente un método para buscar la propia identidad, y nosotros creemos que, tal como ha presentado el Partido Socialista este plan, parece que iba afirmando su identidad en una triple línea. En primer lugar, demostrar que un Gobierno socialista no es un Gobierno débil ante el terrorismo, mensaje que tiene unos claros destinatarios; mostrar que los socialistas tienen, o, mejor aún, tenían incluso antes de hacerse cargo del Gobierno, un plan mucho más eficaz que Gobiernos anteriores (luego creemos que en realidad han refundido los planes de Gobiernos anteriores), y en tercer lugar manifestar que se va a intensificar la acción contra-terrorista.

Pero todo esto tampoco nos parece sustancial. Lo decimos simplemente en el sentido de que se ha contribuido, quizá desde el propio lanzamiento del plan, desde sus propios autores, a dar la impresión de que estábamos ante un plan que iba a ser algo así como la panacea para lograr de una forma ya definitiva la seguridad ciudadana. Objetivo, por otra parte, repito, con el que estamos de acuerdo, pero que nos lleva entonces ya a formular una serie de consideraciones de fondo, máxime cuando este plan se proyecta sobre el País Vasco. Y entonces ya nosotros nos vemos obligados a señalar, en primer lugar, que precisamente porque es un plan estrictamente policial, casi de técnica policial, no contempla medidas políticas ni de desarrollo del Estatuto, ni medidas incluso legales de desarrollo de derechos y libertades en el ámbito de todo el Estado. Y en este punto nuestro grupo tiene que manifestar su más absoluta disconformidad.

Nosotros creemos que ningún operativo policial, si partimos precisamente de que la Policía es por encima de todo la institución más directamente comprometida y vinculada cada día a la defensa de los derechos y libertades, puede prescindir de contemplar un desarrollo de libertades y de derechos públicos que permitan a su vez a los ciudadanos tener confianza en la Policía. Nosotros creemos, y no lo estamos diciendo sólo aquí, lo estamos diciendo en otras instancias, que un regulación del derecho de asistencia letrada al detenido que parte de la desconfianza, que una ausencia, renuncia o muy poca predisposición a regular de una vez progresivamente, y de acuerdo con la propia Constitución, el derecho del "habeas corpus", por ejemplo, etcétera, no van a poder nunca contribuir a crear esa imagen de confianza que a su vez late como principio inspirador (en sus propios términos se formula así) en el plan ZEN,

ren aldetik.

Eta eztabaidaketa honetan finkatuz orduan, guretzako lehenik eta behin deigarri gertatzen da, eta hórrela adierazten diegu Legebiltzarreko gainerako taldeei, hau jendearen iritziaren aurrean azaldu den modua bera. Egitamua ezagutzera emateak, bere edukinarekin bat ez datorrena bestalde, oso berrikuntza gutxi sartzen baititu -askotan garatzen diren gauza zehatzen erreferentzi puntu baino ez da-, gure iritziz, helburu hirukoitz bati erantzuten diola dirudi, behar bada izenak duen beste alderdi batek eraginda etorri den helburu hirukoitz bati: alegia "zen", budismoan, norbere nortasuna bilatzeko ihardunbide bat da hain zuzen, eta gure iritziz, Alderdi Sozialistak egitamu hau aurkeztu duen moduan, badirudi bere nortasunaren bila zebilela hiru ildotan. Lehenik eta behin, Gobernu sozialista bat terrorismoaren aurka Gobernu ahul bat ez déla erakustea, hartzaile argiak dituen mezua; sozialistek aurreko Gobernuek baino askoz egitamu eraginkorragoa badutela, edo hobe oraindik, Gobernuaren kargu egin baino lehen bazutela aditzera ematea (gero ikusiko dugu benetan egin dutena aurreko Gobernuen egitamuak bateratzea izan déla), eta hirugarrenik, terrorismoaren aurkako ekintza indartu egingo déla adieraztea.

Baina guzti hau ere ez zaigu funtsezkoa iruditzen. Eta hau diogu behar bada egitamua kaleratzen, egitamua egileetatik, hiritar segurtasuna behin-betiko lortzeko oro-sendaki bat izango zen egitamu baten aurrean geundela sinestarazi nahi izan digutelako. Helburu horrekin, bestalde, berriro diot, bat gatoz, baina orduan mamian lotutako zenbait gogoeta egitera eramaten gaituena, are gehiago egitamu hau Euskal Herrian ezarriko denean. Eta orduan guk esan beharra dugu, lehenik eta behin, hain zuzen polizia-teknika hutsezko egitamu bat izateagaitik, ia polizia-teknikazko egitamu bat izateagaitik, ez dituela politikazko neurriak, Estatutoa garatzeko neurriak. edota Estatuaren eremu osoan eskubideak eta askatasunak garatzeko legezko neurriak jasotzen. Eta puntu honetan gure taldea bere ezadostasunik handiena adierazi bcharrean dago.

Gure usté/ poli/i indar batek ere ez du, baldin eta abiapuntutzat hart/en badugu Polizia déla gauza guztien gaineratik eskubide eta askatasunen aldepenari modu zuzenenean loturik dagoen erakundea, aldi berean herritarrek Poliziarengan konllantza izan dezaten lagunduko duten herri-eskubide eta askatasunen garapena alde batera uzterik. Gure usté/, eta ez gara hemen bakarrik esaten ari, beste erakunde batzuetan ere esaten ari gara, konfiantza-ezetik abiatzen den atxilotuaren abokatu-so-rospenarekiko eskubidearen arauketa batek, "habeas corpus" eskubidea, adibidez, modu aurrerakoian eta Konstituzioarekin berarekin bat arautzeari uko egiteak edo asmorik ez erakustek, ezingo du sekula lagundu konfiantza-irudi hori, ZEN egitamuak sorburu duen irizpide hori (hórrela dio egitamuak berak hitzez-hitzez) bultzatzen.



Nosotros pensamos que el discurso emotivo de defensa de la Policía, o señalar cuando se denuncian torturas que son hechos aislados, toda esta serie de cosas no van a llevar a la gente a la confianza en la Policía, cuando todos, o la mayoría de la opinión pública, interpretan que las resistencias procedentes del Ministerio del Interior a esas regulaciones progresistas y avanzadas de derechos y libertades públicas son resistencias que pretenden garantizar una actuación de la Policía que luego va a ser muy difícilmente controlable por las propias instituciones políticas que tienen esa misión. Se quiera o no, para nosotros el debate sobre leyes, sobre planes o sobre cualquier cuestión en materias como las señaladas crea la imagen de que la Policía no siempre está a favor de las libertades y de que pretende tener un margen de actuación que le permita respetar quizá menos, por lo menos cuantitativamente, los derechos ciudadanos. Y, con ello, nosotros creemos -y por eso no podemos desligar el plan ZEN de todo ese contexto- que no se crea confianza en la Policía ni aquí ni en Albacete, ni en Granada, ni en Holanda.

En segundo lugar, un plan técnico-policial que contempla la necesidad, insistimos, de la confianza de la población como base para el éxito policial, está mal planteado de raíz si no antepone a otras consideraciones la de que en una sociedad democrática la Policía sólo gana la confianza de la ciudadanía cuando ésta sabe que sus derechos están siempre y en todo momento suficientemente protegidos. La presentación, por tanto, insisto, de un plan técnico-policial con unos objetivos en algunos casos muy laudables, pero desconectado de todo un planteamiento global del problema, nos parece una mala medida.

No podemos por menos de señalar, por ejemplo, que precisamente la única medida legal que el plan ZEN prevé, y parece que abandonada, puesto que no se ha vuelto a hablar de ella, es la ley de Rehabilitación Social o de Terroristas Arrepentidos. Junto con otras medidas no de carácter legal a las que ha aludido el parlamentario que me ha precedido en el uso de la palabra y que nos parecen también, además, muy peligrosas y que pueden crear situaciones de futuro muy difíciles en una sociedad democrática.

El Sr. PRESIDENTE: Un minuto, señor Guevara.

El Sr. GUEVARA SALETA: Y enlazando ya con esto, y voy a procurar terminar, tenemos que volver a afirmar una cosa: no cabe analizar el fenómeno del terrorismo de ETA sin plantearse las condiciones sociales en que surge. El hecho de que el plan sólo contemple la ley de Terroristas Arrepentidos es un síntoma de que una vez más el planteamiento del terrorismo se hace o se circunscribe como manifestación violenta de un reducido sector de descontentos que se oponen al sistema. El Gobierno vasco, el partido que le apoya, junto a la firmeza en la condena del terrorismo -y me remito todavía a las palabras pronunciadas la semana pasada aquí por el Lehendakari-, viene manifestando, y lo repito hoy aquí yo también, que el aislamiento del terrorismo, que es a su vez clave en todo plan que seriamente pretenda la pa-

Guk usté dugu Poliziaren aldeko hitzaldi sarrastaberak, edota torturak salatzen direnean bakarrikako gertakizunak direla adierazteak, gauza guzti hauek ez dutela jendea Poliziarengan konfiantza izatera eramango, guztiek, edo kale-iritziaren gehiengoak behintzat, pentsatzen dutenean Barne-Ministeritzak eskubideak eta askatasunak modu aurrerakoian arautzeari j artzen dizkion oztopoek Poliziaren iharduna, gero kontrolatzeko eginkizuna duten erakunde politikoei beraiek nekez kontrolatu ahal izango dutena, bermatzea dutenean xede. Nahi eta nahi ez, gure ustez, legeei buruzko, egitamuei buruzko edo aipatutakoak bezalakoei buruzko eztabaidaketak sortzen duen irudia honako hau da, alegia, Polizia ez dagoela beti askatasunen alde eta herritarren eskubideak behar bada gutxiago, kopuruari dagokionez, errespetatu beharko dituen iharduketa-esparru bat sortzea duela asmo. Eta, honekin, guk usté dugu -eta horrexegaitik ez dugu ZEN plana testuinguru honetatik ateratzen- ez déla Poliziarengan konfiantzarik sortzen ez hemen ez Albaceten, ez Granadan, ez Holandan.

Bigarrenik, poliziaren arrakastarako giltza, berriro diogu, herritarren konfiantzaren premian oinarri duen egitamu tekniko-polizial bat, erro-errotik gaizki bideratua dago baldín eta beste helburu batzuen aurrean ez badu oharmenten demokraziazko gizarte batean Poliziak konfiantza herritarren beraien eskubideak beti eta une orotan nahikoa babestuta daudela dakitenean bakarrik irabaziko duela. Beraz, berriro diot, zenbait kasutan oso laudogarriak izan daitezken helburu batzuk dituen, baina arazoaren planteamendu orokor bati loturik ez dagoen egitamu tekniko-polizial bat aurkeztea neurri txarra iruditzen zaigu.

Ezin dugu aipatu gabe utzi, adibidez, hain zuzen ZEN egitamuak ezartzen duen lege-neurri bakarra, alde batera utzita dagoela ematen dueña ez baita berriro horri buruz hitz egin, Gizarteraketarako edo Terrorista Damutuen legea déla. Hizpidean aurretik izan dudana legebiltzarkideak aipatu dituen legez besteko beste neurri batzuekin batera, era berean, gainera, oso arriskutsuak iruditzen zaizkigunak eta etorkizunean egoera oso zailak sor ditzaketenak demokraziazko sizarate batean.

LEHENDAKARI jaunak: Minuta bat, Guevara jauna.

GUEVARA SALETA jaunak: Eta honekin lotuz, eta bukatzen ahaleginduko naiz, gauza bat adierazi beharrean gaude berriro ere: ez dago ETAREN fenomeno terroristarantz aztertzerik sorrera duen gizarte-baldintzak ikutu gabe. Egitamuak Terrorista Damutuen legea baino ez xedatzeak esan nahi du izu-ekintzaren planteamendua berriro ere sistemarekin gustora ez daudenen talde txiki baten indarrezko adierazpena mugatzen déla. Eusko Jaur-laritzak, oinarrian duen alderdiak, izu-ekintza tinko gaitzesteaz gain -eta oraindik joan zen astean Lehendakariak hemen esandako hitzak dakarzit gogora- beti adierazi izan du, eta nik gaur hemen berriro adieraziko dut, terrorismoaren bazterketa, baketzea eta hiritar segurtasuna seriozki helburu duen egitamu ororen giltza aldi berean, politikazko neurriak, eta zehazki Autonomi Estatu-

cificación y la seguridad ciudadana, sólo será posible si se adoptan medidas políticas, y muy particularmente el desarrollo pleno del Estatuto de Autonomía en el sentido en que se pactó y en el sentido en que los grupos políticos lo defendieron.

Si el objeto es acabar con ETA, precisamente por ello este objetivo no podrá ser nunca un objetivo exclusivamente policial o que se resuelva con planes de técnica policial. Mientras la esperanza de paz que supuso y todavía supone el Estatuto no se colme en su significado más profundo, cualquier plan policial que contemple una salida exclusivamente técnico-policial al problema de la violencia en Euskadi para nosotros está condenado al fracaso. Por ello debemos concluir afirmando una vez más que este plan, \*por muchas bondades técnicas que manifieste, por muchos objetivos laudables (y ya me he referido a ellos) que contenga en cuanto a organización de las Fuerzas de Seguridad del Estado, no acabará con la violencia en nuestra tierra. La negociación sigue siendo necesaria, y la mesa por la paz no puede soslayarse.

Y también hay que decir una vez más que sin el desarrollo pleno del Estatuto de Autonomía, sin medidas políticas, es imposible acabar con el terrorismo. Y el plan ZEN, al olvidar todo esto en su contenido y en la forma en que fue lanzado, ha incurrido en un grave error, porque ha producido y ha generado a la ciudadanía, queramos o no reconocerlo, todavía mayor desconfianza.

Y de ahí -y termino, señor Presidente- el sentido de nuestra enmienda. Nosotros no podíamos plantear responsablemente una descalificación indiscriminada y absoluta del plan en sí mismo; ni mucho menos podíamos entrar, según el texto primitivo de la proposición, a negociar no sé qué cambios en el plan, cuando hemos partido de la base de que es competencia del Estado organizar sus propias Fuerzas de Seguridad, Nosotros lo que hemos pretendido es lo que acabo de decir; volver a reiterar una vez más que si no es a partir del desarrollo profundo del Estatuto de Autonomía, y en este caso concreto del artículo 17 del Estatuto de Autonomía, y en este caso concreto de la sustitución progresiva de las Fuerzas de Seguridad del Estado en Euskadi para esta labor por la Ertzaintza, no habrá solución.

Y quiero terminar aclarando una duda del portavoz de Euskadiko Ezkerra. Cuando nosotros en la enmienda decimos "oportuno" sólo queremos decir eso, que no es oportuno. Pero no lo estamos matizando ni en la coyuntura ni en el tiempo: no nos parece oportuno ni hoy, ni ayer, ni pasado mañana, ni nunca. Y, desde luego, puedo asegurar, y creo que no me equivoco, que desde luego la Ertzaintza nunca, ni el Gobierno vasco, desde luego mientras el Partido Nacionalista Vasco esté, va a establecer planes similares al ZEN y va a enfocar su labor de promoción de la seguridad ciudadana partiendo sólo de lo que dice el ZEN, sino que creo que se inspirará precisamente en lo que han sido siempre las líneas maestras expuestas por el programa de gobierno del Partido Nacionalista Vasco, Nada más.

El Sr. PRESIDENTE: Tiene la palabra el señor Urbistondo.

toaren garapena hitzartu zen moduan eta taldeek aldeztu zuten moduan, hartuz baino ez déla lortuko.

Xedea ETArekin bukatzea bada, hain zuzen horregaitik helburu hori ezingo da sekula polizia hutsekoa izan edo ezingo da sekula teknika polizialeko egitamu hutsekin konpondu. Estatutoak ekarri zuen eta oraindik dakarren bake-itxaropena esanahi sakonenaz asetzen ez den bitartean, Euskadiko indarkeriaren arazari irtenbide tekniko-poliziala baino eskaintzen ez dion edozein polizia-egitamu guretzako porrot egingo du, Horregaitik bukatzeko esan beharra dut egitamu honek, nahiz eta teknikaren aldetik alderdi on ugari izan, nahiz eta Estatuko Segurtasun Indarren antolakuntzari buruzko helburu laudogarri ugari izan (aipatu ditut lehen ere), ez duela gure lurreko indarkeriarekin bukatuko. Negoziketaren beharrezkoa da oraindik, eta bakearen aldeko mahaia ezin da sahiestu.

Eta esan beharra dago beste behin ere Autonomi Estatutoaren garapenik gabe, politikazko neurririk gabe, ezinezkoa déla izu-ekintzarekin bukatzea. Eta ZEN egitamuak, bai bere mamian bai kaleratzeko moduan guzti hau ahaztu duenez, oker larri bat egin du, herritarren artean, nahiz eta aitortu nahí ez, susmo txar gehiago sortarazi eta ernarazi dituelako oraindik.

Eta hortik dator -eta bukatzen dut, Lehendakari jauna- gure zuzenketa-eskeraren zentzua. Guk ezin genuen egitamuaren beraren nolana hiko eta erabateko gaitzespena aurkeztu erant/ukizunez; ezin genuen ezta ere, saioaren hasierako idazkiarekin bat, egitamuan ez dakit nolako aldaketak negoziatzen hasi, oinarritzat Estatuak bere Segurtasun Indarrak antolatzeko agintepidea duela onartu dugunean. Gure xedea esan berri dudana izan da: berriro adieraztea Autonomi Estatutoaren, kasu honetan Autonomi Estatutoaren 17 artalaren, sakoneko garapen batetik abiatuta e/ bada, kasu honetan Euskadin Ertzaintza apurka Estatuko Segurtasun Indarren tokia hartzearen ildotik abiatua e/ bada, ez déla irtenbiderik egongo.

Eta bukatzeko Euskadiko Ezkerrako eledunaren zalantza bat argitu nalu dut Guk zuzenketa-eskean "egoki" deritzogunean hon baino ez dugu esan nahi, egoki ez déla. Bama e/ gara ez egoeran ez denboran zehazten ari: ez zaigu egoki iruditzen ez gaur, ez atzo, ez etzi, ez inoiz. Eta noski, segurtatu dezaket, eta ez dut usté oker nabilenik, e/ Ertzaintzak, ez Euko Jaurlaritzak, ez behintzat oinarrian Euzko Alderdi Jeltzalea duen bitartean, ez dutela sekula ZENaren antzeko egitamurik egingo eta ez dutela hiritar segurtasunaren lana ZENak dioenarenetik bakarrik abiatuta bideratuko, baizik eta usté dut hain zuzen beti Euzko Alderdi Jeltzalearen jaurlaritzaren egitarauan adierazitako maisu-ildoetan izango dutela sorburu. Besterik ez.

**LEHENDAKARI** jaunak: Urbistondo jaunak du hizpidea.

**El Sr ÜRBISTONDO RUIZ DE GALARRETA:** Señor Presidente, señoras y señores parlamentarios. La moción presentada por el Grupo Euskadiko Ezkerra pide a esta Cámara que manifieste su disconformidad respecto del plan ZEN, y yo quisiera hacer dos puntualizaciones al respecto, dos puntualizaciones con carácter previo.

Y es que mal se puede manifestar ninguna disconformidad respecto a un plan que no se conoce, que solamente se sabe que existe. Este parlamentario que les habla desde luego lo que ha tenido son unas referencias, unas referencias fragmentarias y lógicamente superficiales, a través de los medios de comunicación, como todos los ciudadanos de la calle de este país, sobre el plan ZEN. Entonces, ha sido una especie de divulgación de este plan ZEN en un terreno casi anecdótico también.

Según estas referencias, el plan ZEN es un conjunto de medidas fundamentales administrativas y organizativas, pero de carácter interno. Es decir, no es un plan policial, es un plan para la Policía; es un matiz que desde luego tiene una connotación importante. Una plan policial va dirigido fundamentalmente hacia el exterior, hacia la acción policial que incide en la vida social, en la vida ciudadana, y el plan ZEN fundamentalmente va a revestir de unos aspectos de seguridad a los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado por una parte, da una serie de consejos respecto a cómo deben comportarse y una serie de instrucciones respecto a cómo deben actuar, dotándoles de medios para lograr que su labor sea más eficaz. Y, señoras y señores parlamentarios, yo creo que esto, razonablemente, como decía también el señor Guevara, pues difícilmente puede objetarse en nombre del sentido común. Me refiero a lo que yo acabo de decir ahora.

Y también, cogiendo un poco el hilo de la intervención anterior, es cierto que hace muy pocos días, en el debate de política general, el Lehendakari decía una cosa que es muy importante, y es que efectivamente habría que afrontar la lucha que tenemos planteada en este país, en este pueblo contra el terrorismo a partir de una profundización de las medidas políticas, por la vía política de un desarrollo del Estatuto, Valga esa afirmación. Yo podría hacer a lo mejor alguna matización al respecto, pero no quiero entrar y me vale esa afirmación,

Pero también decía con la máxima rotundidad el Lehendakari a continuación, y que se me corrija si no es rigurosamente exacto, que tampoco se podía prescindir de la acción policial directa contra el terrorismo. Es decir, además de la acción directa, de la acción policial directa contra el terrorismo. Bueno, en eso estamos, en eso estamos en esta propuesta que somete Euskadiko Ezkerra.

Lo que 'pasa es que la enmienda nacionalista realmente no es coherente, no es consecuente con esa declaración que se hacía por parte del Lehendakari en el Pleno anterior. Porque, claro, la enmienda nacionalista consta de dos partes, y me refiero muy brevemente a ella: una parte que dice "Desarrollemos el Estatuto para lograr la

**ÜRBISTONDO RUIZ DE GALARRETA** jaunak: Lehendakari jauna, jaun-andre legebiltzarkideok. Euskadiko Ezkerra Taldeak aurkeztutako erabaki-saloak Legebiltzar honi ZEN egitamuarekin ados ez dagoela adieraz dezala eskatzen dio, eta nik honi buruz bi zehaztapen egin nahi nituzke, ezer baino lehen bi zehaztapen.

Alegia, nekez adierazi ahal izango dugula ezagutzen ez den egitamu batekin, dagoela baino ez dakigun egitamu batekin, ados ez gaudela. Ari zaizuen legebiltzarkide honek ZEN egitamuari buruz aipamen batzuk, zatikako aipamen batzuk, eta azalekoak noski, baino ez ditu izan, komikabideen bitartez, herri honetako kaleko herritar guztien moduan. Orduan, ZEN egitamu honen zabalkundea ia anekdotazkoa den esparru batean baino ez da egin.

Aipamen hauekin bat, ZEN egitamua funtsezko administraziozko eta antolakuntzazko neurri sorta bat da, baina barruari dagozkionak. Alegia, ez da polizia-egitamua, Poliziarentzako egitamua da; zalantzarik gabe kutsu garrantzitsuko zehaztapen bat da. Polizia-egitamu bat kanporantz, gizarte-bizitzan, herritarren bizitzan eragina duen polizia-ekintzarantz zuzendua dago batipat, eta ZEN egitamuak batipat Estatuko Segurtasun Indarrak eta Sailak zenbait segurtasun alderdiz hornituko ditu alde batetik, ñola jokatu behar duten arautzeko zenbait aholku eta ñola ihardun behar duten arautzeko zenbait oharpide ematen ditu, beraien lana eraginkorrago izatea lortzeko zenbait baliabidez hornituz. Eta jaun-andre legebiltzarkideok, ñire ustez honi, arrazoi osoz, Guevara jaunak baita ere esan duen bezala, bada, zentzumenaren izenean nekez jar dakiok eragozpenik. Nik esan dudari esan nahi dut

Eta baita ere, piska bat aurreko mintzaldiaren harira hartuz, egia da duela egun oso gutxi, politika orokorrari buruzko eztabaidaketan, Lehendakariak oso garrantzitsua den zerbait zioela, alegia, herri honetan dugun borrokari politikazko neurrietan sakonduz, Estatutoren garapenaren politikazko bideetik egin beharko litzaiokela aurre. Onar bedi adierazpen hau. Nik behar bada zehaztapenen bat egin nezakeen, baina ez dut horretan sartu nahi eta onartzen dut aiderazpena.

Baina Lehendakariak ondoren, erabateko tinkotasunez, baita ere zioen, eta zuzen nazala guztiz zehatza ez bada, izu-ekintzaren aurka ez zegoela ezta ere poliziaren ihardun zuzena baztertzetik. Alegia, ihardun zuzenaz gain, izu-ekintzaren aurkako poliziaren ihardun zuzenaz gain. Tira, horretan gaude, horretan gaude Euskadiko Ezkerrak ekarritako salo honetan.

Gertatzen dena da Jeltzaleek egindako zuzenketa eskea ez datorrela benetan bat, ez datorrela Lehendakariak aurreko Osoko Bilkura hartan egiten zuen adierazpen harekin bat. Zeren, jakina, Jeltzaleen zuzenketa-eskeak bi zati ditu, eta oso labur aipatuko dut: zati batek "Estatutua gara dezagun hiritar sesurtasuna lortzeko Es-

seguridad ciudadana por medio del desarrollo profundo del artículo 17 del Estatuto", lo cual me parece bien, me parece perfectamente aceptable, y dice "a continuación, echemos al cesto de los papeles el plan ZEN, por considerarlo inoportuno", lo cual yo creo que no tiene nada que ver. Es decir, desarrollemos el Estatuto, profundicemos el entendimiento y la coordinación en la Junta de Seguridad, y llevemos allá el plan ZEN y busquemos la coordinación que sea necesaria con la Policía autónoma y con la Administración autónoma para aumentar, agregar esfuerzos en la lucha contra el terrorismo.

La otra consideración que decía antes es que Euskadiko Ezkerra pide también en su moción que el Gobierno haga todas las gestiones necesarias para modificar este plan. Y además se pide de una manera consciente, con independencia de cualquier otra consideración de que esto es imposible, porque no entra en el ámbito de competencias del Gobierno modificar ese plan, por lo menos desde el punto de vista unilateral. Por eso nosotros proponemos que se hable de este plan donde corresponde hablarse, que es en la Junta de Seguridad.

Y, claro, esta propuesta tengo que calificarla, con todos los respetos, de demagógica, y además de una demagogia ciertamente chapucera, porque es atizar el fuego de la opinión pública contra un plan que no conoce la opinión pública más que superficialmente y por referencias. Es decir, hacer sospechar a la opinión pública que tras el plan ZEN se agazapan brajas y fantasmas emboscados ahí detrás, y de alguna manera lo que se está haciendo es animar un rechazo social indirectamente contra las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado. Esto es lo que se está haciendo, y yo creo que es grave, porque en este momento no se puede provocar un rechazo social; que todos los partidos democráticos debemos estar... Además, todos los partidos que nos sentamos en esta Cámara coincidimos en que la prioridad, o una de las prioridades más importantes que tiene planteadas este país en el momento actual, es la lucha contra el terrorismo. Bueno, agreguemos esfuerzos y no restemos esfuerzos en este sentido.

Porque bueno sería, de una vez por todas, que el tema del plan ZEN fuera aclarándose de una manera institucional, pública, oficial, a través de la Junta de Seguridad, a través de este Parlamento. Bueno sería -yo quiero aprovechar para hacer una invitación al Gobierno- que viniera a este Parlamento a hablarnos de este tema y de lo que pasa en la Junta de Seguridad, que parece que se ha convertido en una especie de subcámara aparte, en la cual este Parlamento no entra o entra muy poco, pero de soslayo. Yo tengo la impresión (es una impresión personal, pero creo que está bastante extendida) de que, bueno, la Junta de Seguridad no funciona o realmente está parada: yo no sé si se ha cerrado, sí se ha clausurado, si se ha disuelto o qué pasa, porque no tengo noticias de qué está pasando. Y además no sólo esto: creo que la Junta de Seguridad es precisamente el lugar adecuado de encuentro entre las dos Administraciones, entre la Administración vasca y la Administración central, para hablar de Policías, para hablar de seguridad, para hablar de coordinación.

tatutoko 17. atalaren garapen sakon baten bidez" dio, oso ongi iruditzen zaidana, onargarria iruditzen zait oso, eta gero dio "ondoren paper-ontzira bota dezagun ZEN egitamua egokia ez delako", eta nik usté dut honek bat ere zer ikusirik ez duela. Alegia, gara dezagun Estatutoa, elkarulertzea eta koordinaketa sakon dezagun Segurtasun Batzordean, eta eraman dezagun hara ZEN egitamua eta bila dezagun Ertzaintzarekin eta Autonomi Administrazioarekin beharrezkoa den koordinaketa izu-ekintzaren aurkako borrokan indarrak gehitzeko, batzeko.

Lehen nioen bigarren zehaztapena da Euskadiko Ezkerrak bere erabaki-saloan Jaurlaritzak egitamu hori aldatzeko beharrezko diren izapideak egin dezala eskatzen duela. Eta gainera bere buruaren jabe izanez eskatzen du, hau ezinezkoa déla kontutan bat ere hartu gabe, ez baitago Jaurlaritzaren agintepíde-esparruaren barman egitamu hori aldatzerik, ez behintzat berak bakarrik. Horrexegaitik gure saloa da egitamu horri buruz dagokion tokian hitz egin dadila, alegia, Segurtasun Batzordean.

Eta jakina, salo hau, errespeto osoz, demagogiazkotzat jo behar dut, eta gainera sasi demagogiazkotzat, kale-iritziaren sua honek azalean eta aipamenengaitik baino ezagutzen ez duen egitamu baten aurka zuzpertzten ari delako. Alegia, kale-iritziari susmarazten ari zaio ZEN egítamua atzean sorginak eta mamuak daudela kuskurtuta ezkutaturik, eta nolabait zeharka egiten ari dena da gízarteak Estatuko Segurtasun Indar eta Sailak arbuia ditzala. Hau da egiten ari dena, eta niri larria iruditzen zait, une honetan ez dagoelako gízartearen arbuio hori sorrerazterik; demokraziazko alderdi guztiek... Gainera, Legebiltzar honetan esertzen garen alderdi guztíok bat gatoz herri honek une honetan finkatuta duen lehen-tasuna, edo lehen-tasun garrantzitsuenetariko bat, terrorismoaren aurkako borroka déla. Tira, ildo honetan batu ditzagun indarrak, ez sakabanatu.

Ona litzatekelako, behin-betikoz, ZEN egítamua- ren gaia erakunde-mailan, agerian, ofizialki argitzen joateko, Segurtasun Batzordearen bitartez, Legebiltzar honen bitartez, Ona litzateke -nik aukera honezaz baliatu nahi dut Jaurlaritzari gonbidapena luzatzeko- Jaurlaritza Legebiltzar honetara etortzea gai honi buruz eta Segurtasun Batzordean gertatzen denari buruz hitz egiteko, badi- rudi-lako Batzorde hau Legebiltzar hau sartzten ez den, edo oso gutxi eta albozka sartzten den banatutako biltzar bihurtu déla. Niri iruditzen zait (ñire iruditzen zaidana da, baina zabaldu samarra dagoela usté dut) tira, Segurtasun Batzordea ez dabilela edota geratuta dagoela: nik ez dakit itxi egin den, amaitu egin den, desegin egin den edo zer gertatu den, ez baitakik zer ari den gertatzen. Eta horrez gain ez bakarrik hau: usté dut Segurtasun Batzordea hain zuzen toki egokia déla bi Administrazioak, alegia, euskal Administrazioa eta erdiko Administrazioa, Poliziez hitz egiteko, segurtasunaz hitz egiteko, koordinaketa hitz egiteko elkar daitezten.

Yo invitaría al Gobierno vasco a que a través de la Junta de Seguridad demuestre el empeño (otra vez me refiero a las palabras del Lehendakari), el empeño decidido que decía el Lehendakari que tiene su Gobierno de luchar contra el terrorismo. Ésta es una declaración de voluntad extraordinaria, muy buena, yo la cojo con sumo placer, lo que pasa es que esto luego hay que verlo realizado en la práctica. ¿Cómo? Pues a través de actividades concretas. Es decir, vayamos a la Junta de Seguridad y aportemos todas las ayudas que puedan ser útiles y eficaces en la lucha contra el terrorismo, que en este momento abruma al País Vasco.

Y éste es un empeño en que debemos estar, lógicamente, todos comprometidos, todos los que decididamente estamos involucrados en ese desafío, en ese envite que supone consolidar y asentar la democracia en el país, que no está asentada, ni mucho menos, y que desde luego difícilmente puede asentarse si no es en unas coordenadas de paz y de seguridad ciudadana.

Y en este sentido precisamente va nuestra enmienda, que trasciende o pretende trascender un poco al "plan ZEN, sí o no". No es un test al plan ZEN lo que creo que se debe plantear, sino un tema de filosofía y voluntad política. Es decir, nuestra enmienda lo que proclama es el entendimiento constructivo entre ambas Administraciones para lograr las soluciones que sean más positivas en la lucha contra el terrorismo. Y esto requiere el máximo apoyo de todos, porque además nos encontramos con que, ante una dificultad de semejante envergadura, la tarea efectivamente es delicadísima, muy difícil y llena, erizada de dificultades.

Y, valga como ejemplo, voy a hacer una referencia para simplemente ilustrar en este momento las enormes dificultades, problemas, lagunas, vacíos, carencias con que se puede encontrar cualquier tipo de acción anti-terrorista. Cojo también un poco las palabras contenidas en la parte expositiva de Euskadiko Ezkerra, de la moción de Euskadiko Ezkerra, diciendo que esta Cámara efectivamente debe ser la caja de resonancias de todos los problemas que afecten a la vida social de nuestro país.

El Sr. **PRESIDENTE**: Un minuto, señor Urbistondo.

El Sr. **URBISTONDO RUIZ DE GALARRETA** Gracias, señor Presidente

Yo aquí quiero referirme, para ilustrar lo que digo, es decir, las dificultades frente a las cuales tenemos que de alguna manera sumar todo tipo de esfuerzo, a las declaraciones que hacía el otro día, hace pocos días, el embajador francés, señor Guidoni, en un desafortunadísimo símil gastronómico para hablar de un tema que afecta de una manera preferente a nuestro país, diciendo que los etarras en Francia no están en un santuario que les acoge, que están en la misma clandestinidad que en España, y decía: "Si la Policía no les coge en España, ¿por qué pretenden ustedes que les coja en Francia?" Esto es una desfachatez, indudablemente. Es decir, yo tengo que decir que esta declaración, por supuesto,

Nik Jaurlaritzari gonbidapena luzatuko nioke Segurtasun Batzordearen bidez (berriro Lehendakariaren hitzak aipatuko ditut) Jaurlaritzak izu-ekintzaren aurka egiteko Lehendakariak zioen lehi erabaki hori erakus dezan. Hau aparteko asmo-adierazpena da, oso ona, nik ikaragarri pozik hartzen dut, gertatzen dena da gero hau sauzatu esin behar déla. Ñola? Bada, iharduera zehatzen bitartez. Alegia, goazen Segurtasun Batzordera eta eman ditzagun une honetan Euskadi abaildua duen terrorismoaren aurkako borrokan erabilgarriak eta eraginkorrak izan daitezken laguntzak.

Eta lehi honetan, jakina, guztiok behartu behar dugu geure burua, herrian demokrazia sendotzeko eta finkatzeko erronka horretan, enbido horretan modu erabakiorrean bustita gauden guztiok, oraindik demokrazia ez baitago, ezta gutxiagorik ere, finkatua, eta nekez finkatu ahal izango delako baldin eta bake eta hiritar segurtasuneko baldintza batzuk ez badaude.

Eta ildo honetatik doa gure zuzenketa-eskea, "ZEN egítamua, bai ala ez" hori nolabait gainditu nahi horretatik. Ez dut usté planteatu behar dena ZEN egituaeren test bat denik, baizik eta filosofiarekin eta politikazko borondatearekin zerikusia duen gai bat. Alegia, gure zuzenketa-eskeak Administrazio bien elkar-ulertzea aldarrikatzen du terrorismoaren aurkako borrokan eraginkorrenak izango diren irtenbideak lortu ahal izateko. Eta honek guztion ahalik eta laguntza handiena eskatzen du, ikusten dugulako gainera horrelako zailtasun baten aurrean, lana benetan izugarri gaítza déla, oso zaila eta zailtasunez bete, josia.

Eta, adibide moduan, aipamen bat egingo dut une honetan terrorismoaren aurkako edozein ekintzak aurki ditzaken zailtasun erraldoiak, arazoak, hutsuneak, gabeziak, ezak erakusteko baino ez. Euskadiko Ezkerraren zati adierazlean, Euskadiko Ezkerraren erabaki-saloaren zati adierazlean jasotako hitzak hartuko ditut píska bat baita ere, alegia, Legebiltzar honetan gure herriko gizarte-bizitza ukitzen duten arazo guztiek ohiartzuna izan behar dutela dioenean.

**LEHENDAKARI** jaunak: Minutu bat, Urbistondojauna.

**URBISTONDO RUIZ DE GALARRETA** jaunak: Eskerrik asko, Lehendakari jauna.

Nik hemen, diodana erakusteko, alegia, zailtasunak zeinen aurrean nolabait ahalegin guztiak batu behar baititugun, aipatuko ditut joan zen egunean, duela egun gutxi, Frantziako enbaxadoreak, Guidoni jaunak, gure herría hein handi batean ukitzen duen gai bati buruz hitz egiteko erabili zuen gastronomiazko parekotasun zorigaitzeko batean adierazitakoak, esanez etakideak ez daudela Frantzian barrera ematen dieten santutegi batean, Espainian dauden legezkontrakotasun berean daudela, eta honela zioen: "Poliziak ez baditu Espainian harrapatzen, ñola nahi duzue Frantzian harrapatzea?" Hau lotsagabekeria bat da, zalantzarik gabe. Alegia, nik esan beharra dut adierazpen hau, jakina, lotsagaiztokoa iza-

aparte de cínica, demuestra la insensibilidad de su autor. Quizás de lo que el señor embajador no se ha enterado es de dónde está organizada ETA, dónde se reúne la cúspide de ETA para tomar las decisiones que luego se van a llevar a punta de pistola a la práctica.

Me parece absolutamente incalificable, intolerable quiero decir, este tipo de declaraciones. Y además creo que resulta todavía más incomprensible, y lo digo ya de paso, la actitud de silencio del Gobierno socialista, que de alguna manera, haciéndose, si no cómplice, sí solidario con esas declaraciones, pues las ha ocultado o las ha tapado con un cierto silencio. Esto realmente es sorprendente, porque viene de un embajador de un país que se dice amigo, y aquí parecen anteponerse estas solidaridades a los intereses del Estado que deben presidir toda la política de cualquier Gobierno, sea cual sea.

Y termino haciendo esta llamada desde la posición contenida en nuestra enmienda, haciendo una llamada a este entendimiento constructivo. Es decir, que aquí la filosofía precisamente debe ser una filosofía de agregación, una filosofía de sumar esfuerzos. No los restemos, porque en este momento la sociedad vasca está abrumada por gravísimos problemas, y yo creo que cada vez es más importante conectar con la sensibilidad del ciudadano de la calle. Y el ciudadano de la calle a mí me parece que cada vez está más harto de confrontaciones estériles e inútiles que no conducen a ningún sitio, y que está pidiendo, está demandando, está exigiendo a la clase política que está instalada en las instituciones, a la cual ha dado un voto de confianza para que resuelva sus problemas, que nos dejemos de confrontaciones, que nos dejemos de tensiones estériles y que lleguemos a alcanzar acuerdos que cristalicen en medidas concretas que puedan empujar a este país hacia adelante.

Y desde esta preocupación hago una llamada a este entendimiento, hago una llamada a la reconsideración fundamentalmente de los votos nacionalistas, que en definitiva van a resolver -son los que resuelven siempre, y concretamente en el caso que nos ocupa-, para que despoliticemos toda la carga, todo el ánimo de presión que pueda haberse suscitado desde los "batzokis", y que tratemos de alguna manera de construir el país, también en estos temas, con una perspectiva de responsabilidad. Nada más, muchas gracias.

El Sr. PRESIDENTE: Turno de grupos no enmendantes. Tiene la palabra el señor Marco Tabar.

El Sr. MARCO TABAR; Señor Presidente, señorías, señores del Gobierno. Me va a permitir el señor Eguiagaray que me dirija a él personalmente en nombre de este reducido e insignificante grupo, para en esta ocasión apoyar esa iniciativa del Gobierno que supone el plan ZEN. Me refiero a ciertas palabras que usted pronunció en este estrado referidas a este grupo. Este grupo insignificante y de escasa representación apoya en esta ocasión, como digo, la actuación del Gobierno en relación con el plan ZEN, y la apoya desde la "a" hasta la "z". la V del ZEN.

teaz gain, egiten duenaren sentiberatasun-eza erakusten duela. Agian enbaxadore jaunak ez dakiena da ETA non antolatua dagoen, non egiten dituen bilerak ETArekin agintaritzak gero pistola bidez gauzatzen diren erabakiak hartzeko.

Horrelako adierazpenak erabat izendaezinak, jasanezinak esan nahi dut, iruditzen zaizkit. Eta gainera usté dut are ulergaitzagoa gertatzen déla, bidenabar diot, Gobernu sozialistaren isiltasunezko jarrera, nolabait, ez behar bada harekin bat eginez, baina bai kidesunezko jarrera bat agertuz adierazpen horiekiko, ezkutatu edo gorde egin dituelako nolabaiteko isiltasunez. Hau benetan harrigarria da, lagun esaten zaion herri bateko enbaxadore batek esandakoa delako, eta hemen badirudi kidesun hauek Estatuaren zuduen gaineratik jarri direla, hauek edozein Gobernuaren, edozein déla eta, politika zuzendu behar dutenean.

Eta bukatzeko gure zuzenketa-eskean agertzen den jarreratik dei bat egingo dut, elkar-aditze eginkor honetarako deia. Alegia, hemen hain zuzen filosofiak elkartzeko izan behar duela, ahaleginak batzeko filosofía. Ez ditzagun sakabanatu, une honetan euskal gizarteak arazo oso larriak pairatzen ari delako, eta ñire ustez gero eta garrantzitsuagoa delako kaleko herritarraren sentiberatasunarekin konektatzea. Eta usté dut kaleko herritarra gero eta aspertuago dagoela inora eramaten ez duten alperrikako eta ezertarako balio ez duten aitzitasunekih, eta erakundeetan dagoen klase politikoari, neurri bateko usté ona eman diona, eskatzen ari zaiola, galdatzen ari zaiola, esijitzen ari zaiola utz ditzala aitzitasunak, utz ditzala alde batera alperrikako liskarrak eta herri hau aurrerantz bultzatzeko gai izango diren neurri zehatzetan gauzatuko diren adostasunak lor ditzala.

Eta kezka honetarik elkar-ulertzeko dei bat egiten dut, boto jeltzaleak batipal berraztertzeke dei bat, azken batean hauek baitira ebatziko dutenak -beti dira hauek ebatzen dutenak, eta hain zuzen gagozkion kasu hau ere ebatziko dutenak-. agian hatzokietatik sortutako karga guzti hori, eragin gu/n hon despolitiza dezagun, eta nolabait saia gaitc/en herria, gai hauetan ere, erantzukizuneko perspektiba baiekín eraikitzen. Besterik ez, eskerrik asko.

LEHENDAKARI jaunak: Zuzenketa-eskerik egin ez duten taldeen txanda. Marco Tabar jaunak du hizpidea.

MARCO TABAR jaunak: Lehendakari jauna, legebiltzarkideok, Jaurilantzako jaunok. Eguiagaray jaunak utziko dit talde txiki eta kaskar honen izenean berari artez zuzentzen, oraingoan ZEN egitamua aurkezten duen Gobernuaren ekimenari baiezkoa emateko. Zuk mintzatu honetan talde honi buruz esandako zenbait berbari buruz ari naiz. Kaskarra eta ordezkaritza txikia duen talde honek oraingoan, diodanez, ZEN egitamua aurkezten duen Gobernuaren ekimenari baiezkoa ematen dio, eta baiezkoa ematen dio "a"tik "z"tara, ZENeko "z"tara.

Nuestro grupo político, entonces de UCD, padeció, como todos sabemos, por desgracia, los azotes del zarpazo terrorista en sus propias carnes; la sociedad, y nosotros también por tanto, lo seguimos padeciendo diariamente en las personas de nuestros defensores del orden público.

Pensamos que se han agotado prácticamente las medidas políticas. Ese tan debatido desarrollo del Estatuto, que efectivamente, como ya afirmé en ocasión anterior, ha sufrido un detenimiento y un parón, no puede ser nunca motivo ni excusa, ni siquiera alegación para decir que las medidas políticas no se han adoptado. Examinemos la historia de este país, examinemos la historia de toda nuestra España, y veamos cómo desde que se inició el proceso con aquella amnistía total, después el Estatuto, después nuestro Gobierno vasco y todas las instituciones, no podemos decir que no ha habido medidas políticas tendentes a calmar la locura de los terroristas.

Pero es que la realidad es muy distinta. ETA concretamente no necesita de medidas políticas. Las rechaza. Lo ha dicho por activa y por pasiva, y lo sigue diciendo diariamente. ETA no es partidaria del Estatuto; por tanto, ese desarrollo estatutario a ETA no le sirve para nada, y para terminar con ETA no sirve el desarrollo estatutario. Y esto lo tenemos que tener bien claro: no es cuestión de desarrollo estatutario. ¿Que hay que realizarlo? Evidentemente, pero ETA no depende del desarrollo estatutario.

A mí me da la sensación, en lo que aquí estoy oyendo, de ese viejo refrán, de la fábula de si son galgos o son podencos. Hemos derivado la situación, la acción, el enfoque de este problema terrorista, el enfoque el plan ZEN, al Estatuto, y creo que es un auténtico error. No porque se pretenda, indudablemente, dar un amparo o un pretexto al terrorismo si esto no sucede, si el desarrollo estatutario no es pleno y conforme con todas las fuerzas políticas, pero estamos derivando la acción, estamos derivando el enfoque.

Se ha hablado también de la Ertzaina. Evidentemente, la Ertzaina tendrá que tomar medidas, tendrá que tener actuaciones, tendrá que tener competencias también en el tema del terrorismo, puesto que no en balde es una Fuerza de Orden Público del Estado, y bienvenida sea en apoyo y además de las fuerzas nacionales.

No me ha gustado lo que ha dicho el señor Guevara, y lo lamento. No me ha gustado por lo que he dicho: no se puede vincular, no se puede relacionar siquiera ETA con el desarrollo estatutario. Son temas absolutamente independientes, son temas que deben merecer un tratamiento distinto. El Estatuto, con su desarrollo pleno concordado, y ETA, después de las medidas políticas y después de aquella primera que tantos esfuerzos nos costó a muchos, como fue la amnistía total y plena, ETA no puede pedir... ni pide, ésa es la verdad, no pide medidas políticas. ETA pretende otra cosa muy distinta. Si nosotros no somos capaces de ver claramente esto, no podremos tampoco apoyar al Gobierno, en este caso el Gobierno socialista, en esa acción.

Gure politikazko taldeak, UCD orduan, guztiok dakigunez, izu-ekintzaren hatzarpakadaren zartadak, zorritzarrez, bere baitan pairatu zituen; gizarteak, eta guk ere bai beraz, oraindik pairatzen ditu egunero herri-bakea aldeztu dutenen kontra.

Politikazko neurriak ia agortu egin direla usté dugu. Hain beste aldiz eztabaidatu den Estatutoaren garapen hori, egia dela, beste behin aipatu nuenez, geldiu-nea eta luzapena jasan duela, ezin da sekula aitzaki izan, ez eta aldeztu politikazko neurriak hartu ez direla esateko. Azter dezagun herri honetako historia, azter dezagun gure Espainia osoko historia, eta ikus dezagun nola amnistía orokor harekin bilakaera hasi zenetik, gero Estatutoa, gero gure Eusko Jaurilaritza eta erakunde guztiak, ezin dugun esan terroristen zoramena lasaitzera bideratutako politikazko neurriak izan ez direnik.

Baina gertatzen dena da errealitatea arras bestelakoa dela. ETAk hain zuzen ez du politikazko neurrien beharrik. Uko egiten die. Behin eta berriz esan du, eta egunero esaten segitzen du. ETA ez da Estatutoaren zale; beraz, Estatutoa garatzeak ETArri ez dio ezertarako balio, eta ETArekin bukatzeko ez du Estatutoaren garapenak balio. Eta hau oso argi izan behar dugu: gakoa ez da Estatutoaren garapena. Garatu egin behar dela? Noski, baina ETA ez dago Estatutoaren garapen horren menpe.

Niri iruditzen zaít, hemen entzuten ari naizena, alegi zahar hori dela, hots, zarlangoak ala ehiza-txakurrak diren. Egoera, ekintza, terrorismoaren arazo honen ikuspegia, ZEN egitamuaren ikuspegia Estatutura bideratu dugu, eta hau benetan izugarritzko okerra dela deritzot Ez, zalantzarik gabe, hórrela gertatzen ez bada, alegia, Estatutoaren garapena erabatekoa eta politikazko indar euztiekin egiten ez bada, izu-ekintzari babesa edo aitzakia emateko asmoa dagoelako. baina ekintza. ikus'pegia horretara bideratzen gabiltza.

Ertzaintzaz hite egin da baita ere. Ertzaintzak, noski, neurriak hartu beharko ditu, ihardun egin beharko du, agintepideak izan beharko ditu izu-ekintzaren gain ere, Estatuko Herrí-Bakerako Indar bat baita, eta ongi etorri indar nazionalen laguntzan eta hauez gain.

Ez dut Guevara jaunak esandakoa gustoko izan, eta sentitzen dut. Ez dut gustoko izan esan dudanarengatik: ez dago ETA Estatutoaren garapenarekhi lotzerik, ez eta bien artean zerikusia dagoela esaterik. Batak bestearekin inolako loturarik gabeko gaiak dirá, trataera ezberdina behar duten gaiak dirá. Estatutoak, bere garapen oso eta hitzartuarekin, eta ETAk, politikazko neurrien ondoren eta batzui hainbeste ahalegin kosta zitzaigun lehenengo harén ondoren, hots, erabateko amnistía orokorraren ondoren, ETAk ez du eskatzerik... eta ez ditu eskatzen, hori egia da, politikazko neurririk. Gu hau argi ikusteko gai ez bagara, ezingo diogu Gobernuari, kasu honetan Gobernu sozialistari, ekintza honetan laguntzarik eman.

Yo no sé cuál es el fondo del plan ZEN; yo no soy un técnico policial. Yo no sé; efectivamente, si todas y cada una de las medidas contenidas en él son las apropiadas. Lo que sí digo es que son las medidas que un Gobierno, el Gobierno democrático que en estos momentos tiene España, ha adoptado con plena consciencia. Se ha hablado de que estaban basadas también en estudios anteriores, ¡Evidentemente! Un Gobierno no empieza en un momento determinado partiendo de cero, sino que tiene en sus manos toda la información que tenía el Gobierno anterior. Pero, con independencia de eso, nuestro grupo apoya plenamente, desde la "a" hasta la "z", la actuación concreta que el Gobierno del Partido Socialista pueda realizar en el tema del terrorismo. Consideramos que las medidas policiales son absoluta y totalmente necesarias, y que el Gobierno es el único capaz de llevarlas a efecto. Nada más, señorías.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el señor Casas.

*Solicita la palabra el Sr. Guevara Saleta.*

El Sr. **PRESIDENTE**; ¿Quiere replicarle? (*Asentimiento.*)

Señor Guevara, cinco minutos

El Sr. **GUEVARA SALETA**: Me basta. Señor Presidente, señorías, muy brevemente. Yo creo, señor Marco Tabar, que la emoción que a usted, como una persona que es un gran persona, y sabe que así pienso de usted, que la emoción que le produce el recuerdo de hechos anteriores, incluso de hechos presentes que están ocurriendo desgraciadamente, le impide en este caso o le ha impedido en este caso probablemente entender nuestros planteamientos, e incluso le ha movido a manifestarse en forma totalmente distinta a como se manifestaba todavía aquí en esta Cámara hace una semana al valorar el planteamiento del Gobierno vasco y, por supuesto, del Partido Nacionalista Vasco en la lucha contra el terrorismo.

Yo no he dicho en ningún momento de la intervención, ni lo diré nunca, que el problema de la resolución del problema de ETA, del terrorismo de ETA, depende exclusivamente del cumplimiento del Estatuto. Es posible y efectivamente compartimos nosotros que pueda haber personas y que concretamente pueda haber sectores, e incluso toda ETA -no es cuestión ahora de discutir esto-, a los cuales la vía del Estatuto les sea absolutamente indiferente. Pero nosotros hemos dicho, y es lo que he dicho en la intervención, que para luchar precisamente contra la violencia, contra el terrorismo, para luchar contra ETA, no se puede nunca prescindir ni del origen de la violencia en este país ni del origen de la propia ETA, ni se puede prescindir en absoluto de un hecho evidente que está ahí: un sector de nuestro pueblo cuantitativamente importante y cualitativamente importante, que está apoyando en estos momentos, por desgracia, la violencia y la lucha armada.

Nik ez dakit ZEN egitamuaren mamia zein den; ni ez naiz polizia-teknikari. Nik ez dakit bertan jasotako neurri guzti-guztiak egokiak diren ala ez. Diodana da Gobernu batek, **une** honetan Espainiak dituen demokraziako Gobernu batek erabat jakile izanik hartutako neurriak direla. Aurretiko azterlanetan oinarrিতා daudela esan da baita ere. Jakina! Gobernu bat ez da une jakin batean hutsetik hasten, baizik eta bere eskuetan aurreko Gobernuak zuen informazioa du. Baina horrekin lotuta egon gabe, gure taldea Alderdi Sozialistaren Gobernuak izu-ekintzaren gaian egin dezaken ihardun zehatzaren guttiz aideko agertzen da, **Ma'rik** Vtara. Gure iritziz polizia-neurriak guttiz eta erabat premiazkoak dirá, eta Gobernua berauek gauzatzeko gai den bakarra da. Besterik ez, legebiltzarkideok.

**LEHENDAKARI** j aunak: Casas jaunak du hizpi-dea.

*Guevara Saleta jaunak eskatzen du hizpi-dea.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Ihardetsi nahi al diozu? (*Baiezkoa.*)

Guevara j auna, bost minuta.

**GUEVARA SALETA** jaunak: Nahikoak ditut Lehendakari jauna, legebiltzarkideok, labur-labur. Ñire ustez, Marco Tabar jauna, zuri, gizon ona zarenez, eta badakizu horretaz zaitudala, aurreko gertakizunak, eta baita ere egun zoritxarrez ematen diharduten gertakizunak gogoratzeak sortzen dizun zirrarak, ez dizu uzten edo behintzat kasu honetan ez dizu utzi seguru asko gure planteamenduak ulertzen, eta usté dut baita ere Legebiltzar honetan, duela aste bete, Eusko Jaurlaritzak, eta noski, Euzko Alderdi Jeltzaleak, izu-ekintzaren aurkako borrokan egiten duen planteamendua epaitzeko adierazi zenuenaren erabat kontrakoa adieraztera eramán zaituela.

Nik ñire mintzaldian ez dut sekula esan, eta ez dut ere sekula esango, ETArek, ETArek izu-ekintzaren arazoaren konponbidearen arazoa Estatutoa betetzearen menpe dagoenik bakarrik. Badaiteke, eta gu ere bat gatz horretan, zenbait j ende izatea, eta zehatz-mehatz badaiteke zenbait sektore izatea, badaiteke ere ETA osoa izatea -ez gara orain hau eztabaidatzen hasiko- Estatutoaren bideak bost axola dienak. Baina guk esan dugu, eta hori da nik ñire mintzaldian esan dudana, hain zuzen indarkeriarí, izu-ekintzari, ETArí aurre egiteko, ez dagoela herri honetan indarkeriak duen jatorría, ETAk berak duen jatorria alde batera uzterik, eta ez dagoela sahiesterik ezta ere hor dagoen gertakari nabarmen bat, alegía: kopuruz eta itzalez garrantzitsua den gure herriaren zati bat, zoritxarrez, une hauetan indarkeria eta borroka armatuaren aideko agertzen dena.



Y el aislamiento, y he repetido la palabra "aislamiento" en mi intervención, como uno de los puntos clave precisamente para luchar contra esto, nosotros seguimos pensando que sólo se puede producir (entre otras medidas, evidentemente, pero como primera medida) a través del desarrollo profundo del Estatuto de Autonomía. Ello no excluye en absoluto ni la voluntad de aplicar la legalidad, ni la voluntad del Gobierno vasco de aplicar los medios legales y coercitivos que tenga, ni tampoco la conformidad con que se haga. Nosotros lo que hemos dicho es que el plan ZEN, en cuanto que olvida este origen de la violencia y esa situación real y peculiar de este pueblo que obliga a luchar con el aislamiento de la violencia, con este planteamiento ni estamos justificando la violencia ni estamos en absoluto ligándola a cuestiones que puedan ser más o menos inoperantes.

Nuestro planteamiento es y seguirá siendo muy claro. Las medidas policiales pueden ser necesarias y a veces imprescindibles. Hemos dicho que nos parece oportuno un plan que tienda a mejorar la eficacia de las Fuerzas de Seguridad del Estado, que tienda a democratizarlas, que tienda a mejorar su imagen, sus medios, etcétera. Lo hemos dicho muy claramente. Con lo que no estamos de acuerdo es con un plan que se presenta como la única medida para la lucha por la pacificación y la seguridad ciudadana y olvida, entre otras cosas, insertarlo en un contexto de desarrollo de libertades públicas, que es la única forma de generar la confianza en la propia Policía y de suscitar la propia colaboración ciudadana, y que olvida además, en este caso concreto y en este país concreto, que hay un Estatuto, que hay un artículo 17 y que hay un sector de nuestro pueblo que está apoyando la violencia. Y, por tanto, en este país en concreto (y esto no es Alemania ni es Italia) hay que empezar verdaderamente por soluciones políticas como medio de aislar la violencia. Y ello no quiere decir ninguna renuncia a cualquier otro tipo de medida.

Para resumirlo en una frase, y con esto termino. Usted ha dicho que aquí ya están agotadas todas las medidas políticas: no están agotadas, señor Marco Tabar, todas las medidas políticas. Para nosotros no sólo no están agotadas, sino que, por desgracia, en áreas muy importantes todavía no están ni iniciadas.

*Solicita la palabra el Sr. Marco Tobar,*

El Sr. **PRESIDENTE:** Señor Marco Tabar.

El Sr. **MARCO TABAR:** Señor Presidente, señorías, desde luego, en modo alguno he querido poner en mis palabras el menor tono acusatorio respecto a las verdades o a las dichas, mejor dicho, por el señor Guevara en nombre de su partido. Yo no pongo ni pondré en duda, lo dije claramente la semana pasada, la idea del Gobierno y del Partido Nacionalista sobre este tema.

Quizá en mi discurso se haya podido también mezclar alguna expresión no excesivamente acertada, como ha podido ser que se han agotado las medidas políticas. Quería decir que se han agotado las medidas política en relación con ETA, porque ETA no tiene ninguna relación con el desarrollo estatutario. Nada más.

Eta baztertzea, eta "baztertu" hitza zenbait aldiz errepikatu dut ñire hitzaldian zehar, hañ zuzen honi aurre egiteko oinarrizko puntuetariko bat denez, gure us-tez Autonomi Estatutoaren garapen sakon baten bidez baino ez da etorriko (beste neurri batzuren artean, noski, baina lehen neurri bezala). Horrek ez du inola ere alde batera uzten ez legetasuna ezartzeko borondatea, ez Eusko Jaurlaritzak dituen lege eta zehazpenezko neurriak erabiltzeko borondatea, edo horrekiko duen adostasuna. Guk esan duguna izan da ZEN egitamu, indarkeriaren jatorria eta indarkeria baztertzeko lan egitera behartzen duen herri honen benetako egoera berezia ahazten dituen neurrian, planteamendu honekin ez gara indarkeria zuritzen ari ez eta inola ere eraginkortasun gehiago edo gutxiagoko arazoei lotzen.

Gure planteamendua oso argia da eta oso argia izaten segituko du, Badaiteke polizia-neurriak beharrezkoak izatea eta badaiteke batzuetan nahitaezkoak izatea. Esan dugu Estatuko Segurtasun Indarren eraginkortasuna hobetzera, demokratizatzea, irudia, baliabideak etabar hobetzera bideraturiko egitamu bat egoki iruditzen zaigula. Argi asko esan dugu. Ados ez gaudenarekin da baketzearen eta herri-bakearen alde borrokatzeko neurri bakartzat agertzen den egitamu bat, ahaztuz, besteak beste, herri-askatasunen garapen batean txertatu behar dela, hori baita Poliziarengan berarengan konfiantza sortzeko eta herritarren elkarlana suztatzeko modu bakarra, eta ahaztuz, era berean, kasu zehatz honetan eta herri zehatz honetan, Estatuto bat dagoela, 17. artal bat dagoela eta indarkeriaren alde agertzen den herriaren zati bat dagoela. Eta beraz, herri honetan hain zuzen (eta hau ez da ez Alemania ez Italia) politikazko konponbideetatik hasi beharra dago benetan indarkeria baztertzeko bidé bezala. Eta honek ez du esan nahi beste edozein motatako neurri uko egiten zaionik.

Esaldi batean laburtzeko, eta honekin bukatuko dut. Zuk esan duzu hemen honez gero politikazko neurriak agortuta daudela: Marco Tabar jauna, politikazko neurri guztiak ez daude agorturik. Guretzako ez daude agorturik, baizik eta, zoritxarrez, alor oso garrantzitsuetan hasita ere ez daude.

*Marco Tabar jaunak eskatzen du hizpidea.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Marco Tabar jauna.

**MARCO TABAR** jaunak: Lehendakari jauna, legebiltzarkideok, jakina, ñire hitzetan ez diet inolako kutsu salatzailek eman izan nahi Guevara jaunak bere alderdiaren izenean botatako, edo hobe esanda, esandako hitzei. Nik ez dut zalantzan jartzen eta ez dut jarriko, garbi asko esan nuen joan zen astean, Jaurlaritzak eta Alderdi Jeltzaleak sai honi buruz duen ideia.

Ñire mintzaldian behar bada erabat egokia izan ez den adierazmolde bat nahastu da, hala ñola politikazko neurriak agortu egin direla. ETArekiko politikazko neurriak agortu direla esan nahi nuen, ETAk ez bañtu Estatutoaren garapenarekin inolako zerikusirik. Besterik ez.

El Sr. PRESIDENTE: El señor Casas tiene la palabra. ..

*Solicita la palabra el Sr. Eguiagaray Ucelay.*

El Sr. PRESIDENTE: Señor Eguiagaray, por alusiones, ¿no?

El Sr. EGUIAGARAY UCELAY: Señor Marco Tabar, me hubiera parecido una descortesía, y seguramente a usted también, que yo no hubiera dicho dos palabras en relación con esa alusión. El otro día yo no me refería a su grupo, aunque pudo entenderse que estaba refiriéndome al CDS. De todas formas, quiero dejar clara una cuestión que me parece que es importante: mi grupo siempre agradecerá a los grupos que voten con él o que apoyen sus ideas; lo mismo incluso a los grupos que no voten con él y que no apoyen sus ideas, en tanto en cuanto el diálogo y la confrontación sea civilizada. Primera cuestión.

Segundo. Este grupo no ha tenido inconveniente en apoyar incluso en otros momentos propuestas, y creo recordar hace poco una del propio grupo de CDS alrededor de los secretarios de ayuntamientos, etcétera. Pero lo que yo no puedo, lamentablemente, es elevar el grado de representación que pueda tener en este momento el CDS. Porque ustedes, tal y como están, y se lo digo con toda cordialidad, pero tal y como están en esta Cámara, aunque tengan el nombre de CDS, son un grupo que ha surgido posteriormente y no han sido elegidos como CDS, y la representación de CDS socialmente en la Comunidad Autónoma, lamentablemente, me temo que no es en este momento la que ustedes tiene en número. Me parece que éste es un dato objetivo. Yo no he pretendido en ningún momento minusvalorar la importancia de sus votos aquí, sino la importancia en representación social que a la vista de la constitución actual de su grupo se puede deducir.

*Solicita la palabra el Sr. Marco Tabar.*

El Sr. PRESIDENTE: ¿Qué quiere, rectificar?

El Sr. MARCO TABAR: No, señor Presidente, quiero agradecer al señor Eguiagaray sus palabras y al mismo tiempo decirle que, a pesar de esa insignificancia y poca representación... La vida política es muy larga, ya lo sabe su señoría; la representación nunca se puede medir ni siquiera por el resultado de los votos, ni siquiera por el resultado de los votos en un momento determinado. Pero, de todas maneras, ratificar que tiene nuestro apoyo el Gobierno socialista, de este pequeño e insignificante grupo.

El Sr. PRESIDENTE: Señor Casas.

El Sr. CASAS VELA: Señor Presidente, señores del Gobierno, señoras y señores parlamentarios. Primeramente quisiera hacer alguna puntualización a algunas cosas que se han dicho aquí, puesto que me ha dado la

LEHENDAKARI jaunak: Casas jaunak du hizpidea...

*Eguiagaray Ucelay jaunak eshatzen du hizpidea.*

LEHENDAKARI jaunak: Eguiagaray jauna, aipamenengaitik, ez da?

EGUIAGARAY UCELAY jaunak: Marco Tabar jauna, arrantkeria bat irudituko litzaidakeen, eta seguru asko zuri ere bai, nik aipamen horrekin loturik bi hitz esan izan ez banitu. Joan zen egunean ni ez nintzen zure taldeaz ari, nahiz eta uler zitekeen CDSz ari nintzela. Dena den, garrantzitsutzat jotzen dudana arazo bat garbi utzi nahiko nuke: ñire taldeak beti emango die eskerrak berarekin botoa ematen dutenei edo bere ideien alde agertzen direnei; berdin baita ere berarekin botoa ematen ez dutenei eta bere ideien alde agertzen ez direnei, beti ere elkarrizketa eta liskarra zibilizatua bada. Lehen arazoa.

Bígarrena. Talde honek ez du inolako eragozpenik izan besteen saloen alde agertzeko, eta duela gutxi CDS taldearen beraren salo bat dut gogoan udaletako idazkariei etabarrei buruz. Baina nik ezin dudana da, zoritxarrez, CDSk gaur egun duen ordezkari-tza-maila igo. Zeren eta zuek, gaur egun zaudeten moduan, eta adiskietasun osoz diotsut, baina gaur egun Legebiltzar honetan zaudeten moduan, nahiz eta CDS izena izan, gero sortutako talde bat zarete eta ez zarete CDS moduan aukeratuak izan, eta usté dut CDSk Autonomi Elkartearen duen ordezkari-tza, zoritxarrez, ez datorrela zuek gaur egun duzuen kopuraarekin bat. Hau datu objektibo bat dela iruditzen zait. Ñire asmoa ez da sekula izan gutxiestea zuek hemen dituzuen botoen garrantzia, baizik eta zuen taldearen gaur eguneko osakera ikusiz, gizartearen duzuen ordezkari-tzaren garrantzia.

*Marco Tabar jaunak eskatzen du hizpidea.*

LEHENDAKARI jaunak: Zer nahi duzu, zuzentzea?

MARCO TABAR jaunak: Ez, lehendakan jauna, Eguiagaray jaunari esandako hitzengaitik eskerrak eman nahi dizkiot, eta aldi berean esan nahi diot nahiz eta garrantzi eskasa izan eta ordezkari-tza txikia izan... Bizitza politikoa oso luzea da, badaki legebiltzarkideak; ordezkari-tza ez dago beti botoen emaitzengaitik neurtzea, ez eta une jakin bateko botoen emaitzengaitik. Baina, dena den, esan Gobernu sozialistak gure taldearen, talde txiki eta garrantzibako honen baiezko botoa duela.

LEHENDAKARI jaunak: Casas jauna.

CASAS VILA jaunak: Lehendakan jauna, Jauritzako jaunok, jaun-andre legebiltzarkideok. Lehenik hemen esandako zenbait gauza zehaztu nahi nituzke, iruditú baitzait Guevara jaunak Legebiltzar honi egiten dion

impresión de que el señor Guevara ha basado la argumentación de la propuesta que hace a este Parlamento con dos afirmaciones que creo que no son correctas.

La primera afirmación es que dice como si el Gobierno socialista hubiera planteado a la sociedad el plan ZEN como la panacea para resolver el problema terrorista. Y eso no es verdad, sino precisamente todo lo contrario. Los representantes oficiales del Gobierno socialista lo que siempre han afirmado desde un principio, y para salir al paso de una serie de informaciones más o menos exactas, de medios de comunicación más o menos sensacionalistas, es precisamente que el plan ZEN no es la panacea para resolver el problema de la seguridad ciudadana ni el problema que nos afecta fundamentalmente aquí en Euskadi, que es el terrorismo.

En segundo lugar ha hecho una afirmación que ha repetido ahora en una réplica, también como causa para el rechazo al plan ZEN o para sustentar la propuesta que hace el Grupo Nacionalista, en el sentido de que el plan ZEN olvida todos los demás aspectos de la vida ciudadana. Ha dicho su señoría que el plan ZEN pretende resolver los problemas de seguridad ciudadana, y concretamente el problema terrorista, olvidándose de que hay una Constitución, de que hay un Estatuto, de que hay que tomar una serie de medidas legislativas, etcétera. Y eso no es así. Quizás sea eso lo que hayan dicho algunos medios de comunicación o algunas personas, pero eso no es así.

Si se conoce, y yo creo que es obligación de los grupos parlamentarios conocer la realidad y hacer caso a las declaraciones de los representantes oficiales del Gobierno, tengo que decirle a su señoría que el plan ZEN prevé ya en su iniciación precisamente todo lo contrario de lo que usted dice. En el plan ZEN, que es un plan de seguridad ciudadana, que aquí, en la zona donde estamos, en Euskadi y Navarra, tiene que afrontar un problema fundamental que afecta a esa seguridad ciudadana, que es el terrorismo, y por eso es especial, se dice que tiene que enmarcarse este plan de actuación en una serie de medidas de tipo político, legislativo, judicial y social fundamentalmente. Lo que ocurre es que, evidentemente, el Ministerio del Interior no puede suplantar ni a las Cortes Generales ni a los Tribunales de Justicia, ni a las organizaciones políticas y sindicales. Y, por consiguiente, si bien se apunta y se dice claramente que lo desarrollado en el plan tiene que insertarse en todo un conjunto de medidas que sólo se apuntan, en la línea que se desprende del desarrollo de la Constitución y del Estatuto, no entra a juzgar, puesto que no puede hacerlo. No es competencia del Ministerio del Interior suplantar a esas instituciones democráticas.

El plan ZEN, ¿qué es pues? Una vez aclarado este punto, que lo puede leer usted y lo puede ver usted en las partes iniciales de este plan, es un conjunto de medidas tendentes fundamentalmente a mejorar el sistema de información y la coordinación en la lucha antiterrorista y en defensa de la seguridad ciudadana, cosa que es absolutamente necesaria; otra serie de medidas, y todas estas medidas parece que sus señorías no las cuestionan, tendentes a mejorar las condiciones de vida de los miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado; otro con-

saloaren arrazoiketa zuzenak ez díren bi baieztapenetan oinarritu duela.

Lehen baieztapenean Gobernu sozialistak ZEN egitamua gizarteari terrorismoaren arazoa konpontzeko oro-sendakia balitz bezala aurkeztu diola dioena da. Eta hori ez da egia, hain zuzen kontrakoa da. Gobernu sozialistako ordezkari ofizialek hasieratik adierazi izan dutena, eta sensazionalistago edo gutxiago diren komunikabideetatiko zehaztasun gehiago edo gutxiago duten zenbait informaziori aurre egiteko, da hain zuzen ZEN egitamua ez déla ez herri-bakearen arazoa konpontzeko ez Euskadin batipat jasaten dugun arazoa, alegia, terrorismoa, konpontzeko oro-sendakia.

Bigarrenik, ZEN egitamuari uko egiteko zio moduan edo Jeltzaleak Taldeak egiten duen saloari eusteko, orain erantzunean berriro errepikatuko duen adierazpen bat egin du, alegia, ZEN egitamuak herritarren bizitzaren beste alor guztiak ahaztu egiten dituela. Legebiltzarkideak esan du ZEN egitamuak herri-segurtasunaren eta hain zuzen izu-ekintzaren arazoi konponbidea eman nahi diola Konstituzio bat, Estatuto bat, badirela eta lege-neurri batzuk hartu behar direla etabar ahaztuz. Eta hori ez da hórrela. Behar bada hori izango zen zenbait adierazpidek edo zenbait lagunek esan dutena, baina hori ez da hórrela.

Baldin eta ZEN egitamua ezagutzen bada, eta ñire ustez Legebiltzarreko taldeek errealitatea ezagutzeko eta Gobernuaren ordezkari ofizialen adierazpenei kasu egiteko betebeharra dute, legebiltzarkideari esan beharra diot ZEN egitamuak berak hasieratik hain zuzen zuk dizunaren erabat aurkakoa ezartzen duela. ZEN egitamuaren, herri-segurtasunerako egitamua, hemen, gauden eskualde honetan, Euskadin eta Nafarroan, herri-segurtasun horri dagokion oinarritzko arazo bati, alegia, izu-ekintzari, aurre egin behar diona, eta horrexegaiti berezia dena, egitamu hau batipat politikaren, legegintzaren, epaibidearen eta gizartearen alorreko neurrien barman kokatu behar déla esaten da. Gertatzen dena da Barne-Ministeritzak noski ezin duela ez Gorte Nagusien, ez Zuzentza Auzitegien ez erakunde politiko eta sindikatuen lekuan ihardun, eta, beraz, nahiz eta egitamuaren garatzen denak aipatu baino egiten ez diren neurri sorta batean, Konstituzioaren eta Estatutoaren garapenaren ildotik, sartu behar duela argi asko adierazi eta esan, ez da epaitzera sartzen, bere lana ez baita hori. Ez da Barne-Ministeritzaren lana demokraziazko erakunde horien tokian aritzea.

Zer da, bada, ZEN egitamua? Behin aurreko puntua argituta, egitamuaren hasierako zatian irakur eta ikus dezakezuna, esan beharra dago egitamu hau batipat terrorismoaren aurkako borrokan eta herri-segurtasunaren aldezpenean informazioren eta koordinazioaren sistema hobetzera guztiz premiazkoa den zerbait, bideratutako neurri sorta bat; Estatuko Segurtasun Indarretako eta Saitetako kideen trebakuntza hobetzera bideratutako beste neurri sorta garrantzitsu bat; kide horiek beraíen burua babes dezatenera zuzendutako beste neurri sorta

junto de medidas muy importantes tendentes a mejorar la formación de los miembros de esas Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado; otro conjunto de medidas importantes destinadas a la autoprotección de esos miembros...

Y respecto a este tema sí que quisiera hacer una matización a lo que ha dicho antes el señor Uriarte. Usted afirma que si se cumplen todas esas medidas de seguridad los miembros de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado acaban esquizofrénicos. Yo, desde luego, no comparto esa teoría, pero la contraste con la realidad, y es que si no se toman esas medidas de autoproyección lamentablemente la realidad nos está demostrando que como acaban los miembros de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado es muertos.

Por último, se prevén una serie de medidas y de planes específicos destinados a la prevención del delito, a la prevención de los delitos más frecuentes que ocurren en la Comunidad Autónoma. Por consiguiente, existe a mi entender una discordancia entre las afirmaciones que aquí se hacen, de que se está de acuerdo con lo que establece el plan ZEN, de que se está de acuerdo con las líneas del plan ZEN y con las medidas concretas que se establecen, y posteriormente se presenta una propuesta a este Parlamento de rechazo de ése plan.

Yo entiendo que, haciendo un análisis riguroso de lo que es el plan ZEN, no tiene justificación ninguna de las conclusiones a que llega el grupo proponente, en el sentido de afirmar que no es más que una nueva edición de anteriores prácticas policiales, basadas en el desconocimiento de la realidad social de Euskal Herría. Eso no es verdad. Precisamente en el plan ZEN uno de los puntos fundamentales estriba en la necesidad de que la actuación de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado debe tener presente el conocimiento de la realidad social, histórica de nuestro pueblo.

Tampoco tiene fundamento decir que la aplicación de este plan va a agudizar el rechazo de la población y crispar la convivencia, suponiendo una agresión al avance de las libertades democráticas. No es cierto. Mire usted, lo que crispa la convivencia, lo que aboga y favorece el rechazo social, si es que lo hace, es precisamente la campaña de aquellos que, por estar en contra de que las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado incrementen su eficacia en la lucha contra el terrorismo, están en contra de este plan. Y llevan mociones, y llevan todo tipo de propuestas a todas las instituciones vascas, y convocan manifestaciones e intentan movilizar en contra de este plan, por una única razón: porque están en contra de que aumente la efectividad y la eficacia de los miembros y de los órganos que luchan contra el terrorismo.

No existe tampoco en el plan, sino todo lo contrario, nada que se oponga a la ley de Asistencia Letrada al Detenido, a la ley del Habeas Corpus, a todas las leyes que desarrollan los derechos y libertades fundamentales establecidas en nuestra Constitución, sino todo lo contrario. Se dice que nuestra Constitución impone el desarrollo de unos derechos y libertades, y que eso se debe ha-

arrantzitsu bat...

Eta gai honi dagokionez lehen Uriarte jaunak esandakoari zehaztapen bat egin nahi nioke. Zuk adierazi duzu segurtasun neurri guzti hauek betetzen badira Estatuko Segurtasun fridarretako eta Sailetako kideak eskizofreniko bukatuko dutela. Nik, noski, ez nator teoría horrekin bat, baina errealitatean gertatzen denarekin erkatzen dut, alegia, beren burua babesteko neurri hauek hartzen ez badira, errealitateak, zoritxarrez, Estatuko Segurtasun Indarretako eta Sailetako kideak hilik bukatzen dutela erakusten digu.

Azkenik, delitoei aurrea hartzera, Autonomi Elkartean maiztasun handienaz gertatzen diren delituei aurrea hartzera bideratutako neurri eta egitamu bereziak jasotzen dirá. Hortaz, ñire aburuz, hemen bat ez etortzea gertatzen ari da, lehenik baieztapen batzuk egiten direlako, esanez ZEN egitamuak ezarritakoarekin adostasuna dagoela, ZEN egitamuaren ildoekin eta ipintzen dituen neurri zehatzekin adostasuna dagoela, eta ondoren Legebiltzar honetan egitamu honi uko egiteko salo bat aurkezten delako.

Ñire iritziz, ZEN egitamua zertan datzan zehatz aztertuz, ez dago talde salo-egileak ateratzen dituen ondorioetara iristerik, alegia, Euskal Herriko gizarte-errealitatearen ez-ezagutzan oinarritutako aurretiko polizia-ihardunen emanaldí berri bat baino ez déla. Hori ez da egia. Hain zuzen ZEN egitamuaren oinarrietariko puntu bat Estatuko Segurtasun Indarren eta Sailen ihardunak gure herriaren gizarte-, historia-errealitatearen ezagutza kontutan izan behar dutenean datza.

Ez du oinarririk ezta ere egitamu honen gauza-tzeak herritarren poliziarenganako bazterketa gehituko duela eta elkarbizitza zabartuko duela, eta era berean demokrazia-zko askatasunen aurrerabideari erasoa ekarriko diola esateak. Ez da egia. Begira ezazu, elkarbizitza zabartzen duena gizarte-bazterketari bidé ematen diona. horrelakorik badago, hain zuzen Estatuko Segurtasun Indarrak eta Sailak izu-ekintzaren aurka bere eraginkortasuna areagotu dezatenaren kontra egoteagaitik, egitamuaren aurka daudenaren kanpaina da. Eta Euskal Herriko erakundeetara erabaki-saloak eta mota guztietako saloak daramate, eta manifestazioak antolatzen dituzte eta egitamu honen aurka jendea mugiarazten saiatzen dirá, arrazoi bakar batengaitik: izu-ekintzaren aurka diharduten kide eta erakundeen eraginkortasuna eta erate-indarra areasotzearen aurka daudelako.

Egitamuan ez dago ezta ere, alderantziz, Atxilotuaren Abokatu-Sorospenaren legeari, Habeas Corpus legeari, gure Konstituzioan ezarritako oinarritzko eskubi-deak eta askatasunak garatzen dituzten lege guztiei aurre egiten dien ezer. Gure Konstituzioak eskubide eta askatasun batzuk garatzea ezartzen duela esaten da, eta hori déla hain zuzen egin behar dena, eta poliziaren-iharduna

cer, evidentemente, y que la actuación policial debe enmarcarse precisamente en esas leyes consecuencia del desarrollo constitucional.

Por último, quisiera decir que ha existido, para r al paso de una serie de afirmaciones y también a mas cuestiones contenidas en la moción del grupo proponente, que lo saben sus señorías porque se hizo público... El Gobierno del Estado propuso oficialmente, ofertó al Gobierno vasco que hiciese todo tipo de sugerencias para mejorar el plan ZEN, que introdujese la propuesta de todo tipo de modificaciones. Es decir, que esta oferta de parte del Gobierno socialista ha sido pública desde hace tiempo.

El Sr. PRESIDENTE: Un minuto, señor Casas.

El Sr. CASAS VILA: Quisiera entrar por último en la propuesta que nos hace el grupo del PNV. Mire usted, señor Guevara, aquí estamos para hacer política, y no para dar una serie de argumentaciones más o menos hábiles que yo veo un poco incoherentes en su exposición, porque por un lado dice que están a favor del plan ZEN y por otro lado presentan una moción de rechazo del plan ZEN, y ésa es la realidad.

Ustedes en su propuesta hacen una afirmación que dice: "Este Parlamento Vasco declara que la seguridad ciudadana en la Comunidad Autónoma se tiene que promover y lograr a través del cumplimiento profundo y decidido de lo previsto en el artículo 17 del Estatuto de Autonomía del País Vasco". Yo a eso le tengo que decir con toda claridad: oiga usted, no sólo así; el aumento y la promoción de la seguridad ciudadana requiere toda una serie de medidas, y, entre otras, las medidas que se establecen en el plan ZEN y de la actuación policial. Y luego lo que me parece más grave es que en el segundo punto dice: "En este sentido, el Parlamento Vasco no considera oportuno el llamado plan ZEN", con lo cual da la impresión como de que el plan ZEN fuese un obstáculo para el desarrollo del artículo 17 del Estatuto de Autonomía del País Vasco y el desarrollo y la puesta en marcha de la Policía autónoma, cosa que es absolutamente falsa.

Por consiguiente, yo estimo que no existe esa relación, en absoluto, entre lo que ustedes quieren relacionar. Y, en segundo lugar, lo que estimo es que ustedes con su propuesta lo que están haciendo es rechazar el plan ZEN.

Yo creo, señorías, que después de que ha quedado suficientemente demostrado que tras la catástrofe que ha sufrido nuestro pueblo con las inundaciones a las organizaciones terroristas les da exactamente igual, que han seguido y que siguen agudizando su acción terrorista, yo creo que en una situación donde se está asesinando de nuevo, en la que hay un ciudadano secuestrado para someter a chantaje a las instituciones del Estado, yo creo que en una situación así es lamentable que en este Parlamento estemos tratando o se proponga a este Parlamento el rechazo del plan ZEN.

halabeharrez Konstituzioaren garapenaren ondorio diren lege horien barman sarta behar déla.

Azkenik, esan nahí nuke, talde salo-egilearen erabaki-saloan jasota dauden baieztapen batzuei eta baita ere arazo batzuei erantzuna emateko, legebiltzarkideek ezagutzen dituzuenak, ezagutzera eman zirelako... Estatuko Gobernuak Eusko Jaurlaritzari ZEN egitامua hobetzeko edonolako iradokizunak egin zitzala, edonolako aldaketak egiteko saloa egin zezala eskaini zion ofizialki. Hots, Gobernu sozialistaren eskaintza hau duela denbora asko ezaguna izan déla.

LEHENDAKARI jaunak: Minutu bat, Casas jauna.

CASAS VELA jaunak: Azkenik EAJren taldeak egiten digun saloan sartu nahi nuke. Begira ezazu, Guevara jauna, hemen politika egiteko gaude, eta ez iaioak izan daitezken adierazpenak egiteko, nik zure mintzaldian apur bat inkoherenteak irizten ditudanak, alde batetik ZEN egitامuaren zaudela diozulako eta beste alde batetik ZEN egitامuari uko egiteko erabaki-salo bat aurkezten duzulako, eta hori da gertatzen dena.

Zuk zure saloan honela dioen baieztapen bat egiten duzu: "Eusko Legebiltzarrak herri-segurtasuna Autonomi Elkartean Euskadiko Autonomi Estatutoko 17. atalean jasota dagoena sakon eta tinko betetzearen bitartez suzatu eta lortu behar déla aldarrikatzen du". Nik horri argi asko honako hau erantzun behar diot: aizu, ez da hori bakarrik; herri-segurtasunaren hobetzeak eta suzatzak neurri sorta oso bat behar du, besteak bestek ZEN egitامuak ezarritakoak eta polizia-ihardunekoa. Eta gero, are larriago iruditzen zaidana, bigarren puntuán honako hau diozu: "Ildo honetatik, Eusko Legebiltzarrak ZEN egitامua delakoa ez du egokitzen jotzen", eta horrekin badirudi ZEN egitامua Euskadiko Autonomi Estatutoko 17. átala garatzeko eta Ertzaintza garatzeko eta abiarazteko oztopo déla, erabateko gezurra.

Beraz, ene aburuz, ez dago, inola ere, zuek egin nahi duzuen lotura hori. Eta, bigarrenik, iruditzen zait zuek zuen saloarekin egiten diharduzuen ZEN egitامuari uko esitea déla.

Ñire ustez, legebiltzarkideok, izu-ekintzako erakundeei gure herriak uholdeekin pairatu duen hondamena bost axola diela askí erakutsita geratu ondoren, izu-ekintza areagotzen segitu baitute eta segitzen baitute, berriro jendea hiltzen ari diren egoera batean, Estatuko erakundeei zemai egiteko herritar bat bahiturik dagoen egoera batean, ñire iritziz honelako egoera batean tamalgarría da ZEN egitامuari uko egiteaz ihardutzea Legebiltzar honetan edo uko egiteko saloa ekartzea Legebiltzar honetara.

Por eso yo ruego al Gobierno vasco, al Grupo Nacionalista, al Grupo de Euskadiko Ezkerra que reflexionen. Les invito a la reflexión, y les pido que retiren las propuestas que tienen presentadas a este Parlamento y que hagan un pronunciamiento político de adhesión a la exigencia que hace mi partido de que sea puesto en libertad inmediatamente ese capitán del Ejército que ha sido secuestrado. Muchas gracias.

*Solicita la palabra el Sr. Uñarte Romero.*

El Sr. PRESIDENTE: Señor Uñarte, Cinco minutos.

El Sr. **URIARTE ROMERO**: Muy brevemente, para rectificar alguna de las opiniones que aquí se han mantenido

Hay una cuestión fundamental que a mí me parece preocupante en el debate que estamos llevando a cabo, que es la utilidad o no utilidad de las medidas políticas, o qué actitud vamos a tomar respecto a los grupos que apoyan las acciones terroristas.

Bien, la primera cuestión. Hace falta, a mí me parece, tener poca fe para no comprender que el fenómeno terrorista sí queda muy afectado y muy debilitado por el desarrollo del Estatuto, por el desarrollo de la democracia en nuestro país. Y, si no, vean ustedes aquel banco de dónde proviene, que todos hemos sido monaguillos antes que frailes. Y es una prueba de que el Estatuto y la democracia sirven. Yo creo que ese planteamiento es absolutamente de poca fe, y yo le diría al señor Marco Tabar aquello de "hombre de poca fe, mira mis llagas y mis heridas..."<sup>11</sup>, porque, afortunadamente, en este desarrollo democrático a mí se me han olvidado las heridas y se me han olvidado las llagas; además de curadas, que es lo secundario.

Creo que el desarrollo estatutario, incluso la última sentencia del Tribunal Constitucional sobre la LOAPA, ha sido un duro golpe a ETA y ha demostrado que la democracia es democracia. Y eso lo tenemos que defender, y eso lo tenemos que potenciar y hay que negociar, hay que ponerse cerca de ellos para decirles: "Señores, vuestra vía está absolutamente condenada al fracaso y además es absolutamente inmoral y antiética".

Pero, bueno, hay otro tema que yo quisiera plantear aquí también. Es la actitud frente al terrorismo, que viene desgajada de la primera actitud. Sigo opinando lo mismo, que hay que partir de un hecho: que la democracia sí afecta a ETA, y hay mucha gente que deja las armas porque está convencida de que el desarrollo estatutario es realmente sincero.

Pero, bueno, yo lo que me temo es que el ZEN es una especie de concepción cinematográfica de John Ford de buenos y malos, y así no vamos a avanzar absolutamente nada. Y luego en un Oeste absolutamente aséptico, porque, bien es cierto, dice: "Nos vamos a preocupar de Euskal Herria", y se dice, pero ¿hay alguna nota

Horrexegaitik nik Eusko Jaurlaritzari, Jeltzaleak Taldeari, Euskadiko Ezkerra Taldeari pentsa dezatela eskatuko nieke. Pentsa dezatela eskatzen diet eta aldi berean eskatzen diet Legebiltzar honetan aurkeztuta dituzten saloak bazter utz ditzatela eta nire alderdiak bahiturik dagoen Ejertzitoko kapitain hori berehala aske utz dezaten egindako galdari atxekimendua agertzeko politikazko adierazpena egin dezatela. Eskerrik asko.

*Uñarte Romero jaunak eskatzen du hizpi-dea.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Uriarte jauna. Bost minutu.

**URIARTE ROMERO** jaunak: Oso labur,- hemen asertu diren zenbait iritzi zuzentzeko asmoz.

Darabilgun eztabaidaketa honetan niri kezkarri iruditzen zaidan oinarrizko arazo bat dago, alegia, politikazko neurriak egokiak diren ala ez, edo zein izango den gure jarrera izu-ekintzen alde agertzen diren taldeekiko.

Ongi, lehen arazoa. Nire ustez, fede gutxikoa izan behar da Estatutoaren garapena dela eta, gure herrian demokraziaren garapena dela eta, terrorismoa oso ukitua geratu dela ez ulertzeko. Eta bestela, ikus ezazue jatorria duen eserleku hura, guztiok izan baitgara meza-mutil fraile baino lehen. Honek Estatutoak eta demokraziak balio dutela erakusten du. Nire iritzi, planteamendu hau erabat fede gutxikoa da, eta nik Marco Tabar jaunari "fede gutxiko gizakia, ikus itzazu nire zauriak eta ebakiak..." hura esango nioke, zeren eta, zorionez, demokraziaren garapen honetan nire ebakiak ahaztu zaizkit eta zauriak ahaztu zaizkit; eta gainera sendatu egin zaizkit, hori bmarren mailakoa delarik.

Usté dut Estatutoaren garapena, bai eta LOAPArei buruz Konstituzio Auzitegiak emandako azken epaia, ETarentzako kolpe gogorra izan dela, eta demokrazia demokrazia dela erakutsi duela. Eta hori da aldeztu behar duguna, eta hori da bultzatu eta negoziatu behar duguna, beraí engandik hurbil j arri behar dugu esateko: "Jaunok, zuen bidea erabat porrot egitera gaizpetuta dago eta gainera moralaren kontrakoa eta etikaren kontrakoa da erabat".

Baina, tira, badago nik hemen azaldu nahi nuken beste gai bat baita ere. Izu-ekintzaren aurkako jarrera bat, lehen jarreratik eratortzen dena. Gauza bera pentsatzen segitzen dut, alegia, gertakari batetik abiatu beharra dagoela: demokraziak ETA ukitzen duela, eta jende asko dagoela armak uzten dituen Estatutoaren garapena benetan zintzoa dela jabetu delako

Baina, tira, ni bildur naiz ZENa John Forden filme modukobat ez ote den izango, onekin eta gaiztoekin, eta hórrela ez dugu aurrera egingo. Eta gero zeharo aseptikoa den Mendebalde batean, zeren nahiz eta egia den "Euskal Herriaz kezkatuko garela" esan, ba al dago gure herriaren soziologiari, historiari, politikazko ara-

respecto a la sociología de nuestro pueblo, a su historia, a los problemas políticos? No, no, no: hay que hacer más cuarteles, hay que sacar más policías, hay que ponerlos en la calle. ¡Pero si en un plan policial, aunque solamente sea antiterrorista, lo fundamental es lo inicial, y en ese plan no se ve absolutamente nada de eso...!

Y luego otra cuestión. Es falso eso de que las leyes que han salido o están saliendo, sobre asistencia letrada y "habeas corpus", son absolutamente democráticas. En el plan ZEN se supeditaba la potencia democrática de estas leyes al hecho de la ley Antiterrorista, y muestra de ello ha sido el enfrentamiento que ha existido entre el Ministerio de Interior y el de Justicia.

Una cosa no quita la otra. Nosotros estamos dispuestos, y además con ganas, a decir que las organizaciones armadas dejen de secuestrar a personas, pero no quita lo otro. Es decir, nosotros, desde un punto de vista absolutamente constructivo, creemos que era necesario traer un tema tan problemático en nuestra sociedad aquí, y creemos que desde nuestro punto de vista lo debíamos criticar; pero también, por otro lado, tenemos que hacer una adhesión a la postura que el señor Casas ha realizado respecto a la petición a la organización armada de que libere a esa persona secuestrada. Muchas gracias.

*Solicita la palabra el Sr. Guevara Saleta.*

El Sr. **PRESIDENTE**: Señor Guevara.

El Sr. **GUEVARA SALETA**: Señor Presidente, señorías, de entrada, y antes de pasar a exponer el turno de rectificación, que quede muy claro que en este momento, en mi calidad en este momento concreto de portavoz del Partido Nacionalista Vasco en este Parlamento Vasco, nosotros también exigimos la inmediata puesta en libertad del capitán secuestrado en Bilbao. Eso, que quede muy claro: exigimos también nosotros que lo pongan en libertad quienes lo retengan. Quienes lo están reteniendo, que lo pongan inmediatamente en libertad,

Pero dicho esto, y volviendo a recuperar lo que creo que debe ser el tono lógico de un debate, sin interferirlo con hechos que por desgracia están sucediendo y por desgracia van a seguir sucediendo, y con eso aludo a la primera aclaración que ha hecho usted, de que el plan ZEN no es la panacea, no progresamos ni vamos a profundizar en lo que nos importa a todos, que es buscar soluciones verdaderamente operativas para este país, que creo que todos los que estamos aquí lo queremos mucho.

Mire usted, usted dice que no está de acuerdo con mi afirmación de que el plan ZEN olvida insertarse en un conjunto de medidas legales, políticas, etcétera, y lo ha razonado diciendo que el plan ZEN, que es de operativo policial, no puede condicionar la labor de las Cortes Generales, etcétera, etcétera. Bueno, pues voy a matizar mi afirmación anterior. Aprovecho el turno de rectificación para decir que no es el plan ZEN el que olvida insertarse en un conjunto de medidas: es el Partido Socialista Obrero Español entonces el que olvida insertar el

zoei buruzko aipamenen bat? Ez, : ekurategi gehiago egin beharra dago, polizia gehiago atera beharra dago, kalean jarri behar dirá. Polizi egitamu bat da baren, nahiz eta izu-ekintzaren kontrakoa baino ez izan, funtsezkoa hasierakoa da eta egitamu horretan ez da horrelako ezer ikusten barren...!

Eta gero beste arazo bat. Gezurra da abokatu-sorospeneri eta "habeas corpus"ari buruz ateratzen ari diren legeak guztiz demokratikoak direla. ZEN egitamuak lege hauek duten demokrazia-ahalmena Terrorismoaren aurkako legearen menpe ipini du, eta horren seinale Barne eta Justizi Ministeriozaren artean emandako auziak izan dirá.

Gauza batek ez du bestea kentzen. Gu prest gaude, eta gainera gogoz gaude erakunde armatuei pertsonak behitzeari utz diezaiotela esateko, baina batak ez du bestea kentzen. Hau da, guk, erabat eginkorra den ikusgune batetik, usté dugu beharrezkoa zela gure gizartean hain eztabaidagarri den gaía honera ekartzea, eta usté dugu gure ikusgunetik kritikatu egin beharra zegoela; baina bestalde, Casas jaunak bahiturik dagoena aske uzteko erakunde armatuari egin diion eskakizunari atxekimenduzko jarrera agertu beharra diogu. Eskerrik asko.

*Guevara Saleta jaunak eslatzen du hizpi dea.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Guevara jauna.

**GUEVARA SALETA** jaunak: Lehendakari jauna, legebiltzarkideok, hasteko, eta zuzentzeko txandari ekin baino lehen, argi asko gera dadila une honetan, une honetan Eusko Legebiltzar honetan Euzko Alderdi Jeltzalearen eledun naizenez, guk ere Bilbon bahitutako kapitaina berehala aske utz dezatela galdatzen dugula. Hori argi eta garbi gera dadila: guk ere bahituta dutenei aske utz dezatela eskatzen diegu. Bahituta dutenek berehala aske utz dezatela.

Baina behin hau esan ondoren, eta eztabaida baten arrazoizko haría izan behar dueña iruditzen zaidana berriro hartuz, zoritxarrez gertatzen ari diren eta zoritxarrez gertatzen segituko duten gertakizunekin eten gabe, eta honekin zuk egindako lehen zehaztapenaz ari naiz, alegia, ZEN egitamua ez déla oso-sendakia, ez dugu aurrera egiten eta ez dugu sakonduko guztioí axola zaigun horretan, alegia, herri honentzako benetan eraginkorrak izango diren konponbideak bilatze horretan, hemen ganden guztion nahi bizia bestalde.

Begira ezazu, zuk diozu ez zatozela bat nik ZEN egitamuak lege-, politika-neurrien etabarren sorta baten barruan kokatzea alde batera utzi duela esandakoarekin, eta horren arrazoi ZEN egitamuak, polízia-eraginkortasunerako egitamu, Gorte Nagusien etabarren lana baldintzatzerik ez duela eman duzu. Beño, bada, aurretik egindako baieztapena zuzenduko dut. Zuzenketa-txandaz baliatzen naiz esateko ez déla ZEN egitamua neurri sorta batean kokatzea alde batera uzten dueña: Partido Socialista Obrero Español delakoa da ZEN egitamua Estatu

plan ZEN dentro de una política global positiva, acertada y adecuada para lograr realmente la seguridad ciudadana en todo el Estado y especialmente en Euskadi. Porque la ley Antiterrorista, la regulación que están dando ustedes a la ley de Asistencia Letrada al Detenido, la no regulación del "habeas corpus", etcétera, etcétera, son responsabilidad del partido mayoritario en las Cortes Generales, que si quiere puede efectivamente producir esas medidas políticas, porque tiene los medios.

Entonces, muy bien, no es el plan, no es el hijo, no es la criatura quien olvida. Es el padre, es el Partido Socialista Obrero Español quien falla por no insertar el plan ZEN dentro de ese conjunto de medidas y dentro de esa política. Y yo quiero dejar muy claro por tanto que no hacemos una descalificación "a priori" del plan ZEN. Lo que hemos dicho y repito es que un plan exclusivamente técnico-policial, aunque lo hagan los mejores especialistas del mundo, no vale solo -y reitero: solo-, no es un medio operativo solo y único para erradicar la violencia y lograr la seguridad ciudadana.

Podrá ser un plan estupendo; no lo hemos querido discutir en ningún momento, no hemos querido entrar a ello, hemos empezado por reconocer la competencia del Gobierno central para organizar y reorganizar sus propias Fuerzas de Seguridad. Lo que sí decimos desde Euskadi muy claro, y con el derecho que da el que ese plan se vaya a aplicar en Euskadi, es que desde el momento en que es sólo una medida instrumental que no está viniendo acompañada por otras medidas de orden superior y, por supuesto, por una visión política global basada, como usted ha dicho, en el conocimiento de la realidad histórica, social, política, etcétera, de nuestro pueblo, nos parece no eficaz, no oportuno y que pierde la virtualidad que desde una visión puramente técnica pudiera tener.

Y no hay contradicción finalmente en nuestra enmienda, porque nosotros entendemos que precisamente a través del cumplimiento profundo de lo previsto en el artículo 17 del Estatuto de Autonomía, a través de eso es como realmente se puede decidir y adoptar todo, desde las mejores medidas técnicas policiales del mundo, de los mejores especialistas del mundo, hasta cualquier cosa que usted quiera. Lo que ocurre es que nosotros siempre consideramos que cualquier medida técnico-policial, en cuanto que es un valor puramente instrumental, tiene que estar al servicio de una política global acertada. Y lo que el Partido Nacionalista Vasco considera en estos momentos, dicho sea con todos los respetos y desde la lógica discrepancia que con inundaciones o sin inundaciones tenemos que seguir manifestando, es que ustedes no tienen en estos momentos una política autonómica ni, por tanto, una política de Estado en materia de seguridad ciudadana, y efectivamente lo tenemos que decir y lo tenemos que constatar.

El Sr. PRESIDENTE: Un minuto, señor Guevara.

El Sr. GUEVARA SALETA: Sólo han sacado un plan técnico-policial que no hemos querido entrar a discutir pero que, insisto, está absolutamente invalidado de

osoan eta bereziki Euskadin herri-segurtasuna benetan lortzeko politika orokor positibo, zuzen eta egoki baten barman kokatzea alde batera uzten dueña. Terrorismoaren aurkako legea, Atxilotuaren Abokatu-Sorospenari buruzko legeari ematen ari zareten arauketa, "habeas corpus" delakoa ez arautzea, etabar, etabar, Gorte Nagusietan gehiengo duen alderdiaren erantzukizun baitira, honek benetan nahi badu politikazko neurri horiek har baititzake. horretarako baliabideak dituelako.

Orduan, oso ongi, ez da egitamua, ez da haurra, ez da umea alde batera uzten dueña, Gurasoa da, Partido Socialista Obrero Española da huts egiten dueña ZEN egitamua neurri sorta baten barman eta politika horrenb barman ez sartzeagaitik. Eta nik garbi asko laga nahi dut beraz ez dugula "a priori" ZEN egitamua gaitzesten. Esan duguna izan da, eta berriro diot, egitamu tekniko-polizial hutsa déla, eta nahiz eta munduko aditu onenek egin, berak bakarrik ez duela balio -berriro diot: berak bakarrik-, ez déla indarkeria errotik kentzeko eta herri-segurtasuna lortzeko baliabide eraginkor bakarra.

Egitamu ezin hobea izango da agian; ez dugu inoiz ere eztabaidatu izan nahi, ez dugu horretan sartu izan nahi, hasteko, erdiko Gobernuak bere Segurtasun Indarrak antolatzeko eta beirantolatzeko ahalmena duela aítortu dugu, Euskaditik oso garbi dioguna, egitamua Euskadin ezartzeak ematen dígun eskubidearekin, zera da, alegia, goragoko neurri ez, eta jakina, zuk esan duzun, gure herriko errealitate historikoa, soziala, politikoa etabar ezagutzean oinarritutako ikuspegi politiko orokor batez lagundurik ez datorren tresna hutsa baino ez den aldetik, ez zaigu eraginkor iruditzen, ez zaigu egoki iruditzen eta teknika hutsezko ikuspegi batetik izan zeza-keen eraginkortasuna galtzen duela usté dugu.

Eta bukatzeko, ez dago inolako kontraesanik gure zuzenketa-eskean, gure ustez hain zuzen Autonomi Estatutoko 17. atalean jarritakoa oso-osoan betetzez gero horren bitartez erabakiko baita dena eta horren bitartez hartuko baitira neurri guztiak, munduko aditu hoberenen munduko polizi teknika hoberenetik hasita, zuk nahi duzun edozein gauzataraino, Gertatzen dena da guk beti pentsatzen dugula edozein neurri tekniko-polizialek, tresna hutsa denez, beti politika orokor zuzen baten zerbitzura egon behar duela. Eta Euzko Alderdi Jeltzaleak une hauetan pentsatzen dueña, begirunerik handienaz esanda eta uholdeekin edo uholderik gabe adierazten segitu behar dugun arrazoizko bat ez etortzearekin, zera da, alegia, zuek une honetan ez duzuela autonomi politikarik, eta ez duzuela beraz herri-segurtasunari dagokionez Estatu-mailako politikarik, eta hori, egitan, esan beharra dugu eta argi azaldu beharra dugu.

LEHENDAKARI jaunak: Minutu bat, Guevara jauna.

GUEVARA SALETA jaunak: Eztabaidatzen hasi nahi izan ez dugun egitamu tekniko-polizial bat baik ez duzue atera. eta berriro diot, hasieratik baliorik ez



principio, por muchas que sean sus bondades intrínsecas, desde el momento en que es «un hijo que de momento nace en solitario, sin que venga acompañado por otros hijos que además tendrían que ser incluso de mayor rango y mayores. Nada más.

*Solicita la palabra el Sr. Casas Vila.*

El Sr. PRESIDENTE: Señor Casas. Cinco minutos.

El Sr. CASAS VILA: Señor Presidente, señorías, el señor Guevara parece que quiere repetir aquí el debate sobre política general. Me refiero al que ha tenido lugar en las Cortes Generales. Yo no soy quién para responder, y, en todo caso, decir que no coincido en absoluto con la última afirmación que ha hecho, de que el Partido Socialista no tiene política autonómica ni tiene política de seguridad ciudadana. Yo creo que ésa es una afirmación absolutamente gratuita, con la que no estoy en absoluto de acuerdo.

En segundo lugar quisiera agradecer, tanto al portavoz del Grupo de Euskadiko Ezkerra como al propio portavoz del Grupo Nacionalista, por la adhesión a la exigencia de que se ponga en libertad al capitán del Ejército. Creo que es opinión compartida de toda la Cámara.

Quisiera hacer alguna matización a algunas de las afirmaciones que se han hecho, porque se hacen afirmaciones elevando el tono de la voz y con una rotundidad que parece que van a ser verdad. Mire usted, no es verdad que el PSOE olvida insertar la seguridad ciudadana en el conjunto de las normas de la convivencia pacífica y democrática que se desprenden de la Constitución. Así, ha pasado por las Cortes una ley de Asistencia Letrada. Si quiere usted, yo estoy dispuesto a renovar el debate, pero lo que no se puede afirmar es que esa ley no sea democrática, entre otras cosas porque la han aprobado las Cortes Generales, que establecen la representación general, creo que con 286 votos; es decir, no sólo por el Grupo Socialista, sino con unos pocos votos en contra y alguna abstención. No se puede afirmar que ésa no sea una ley democrática. Lo que sí le puedo afirmar es que es una de las leyes, si no la ley más progresista -y así es reconocido por juristas internacionales- que existe en esta materia en todo el mundo occidental.

En segundo lugar, no se puede decir que el Gobierno no ha hecho nada en la regulación del "habeas corpus". Tengo entendido que el proyecto de ley está presentado a las Cámaras. Por cierto, fue una iniciativa que tuvo su grupo en las Cortes Generales y fue aceptada por el Grupo Parlamentario Socialista, y en la que creo que se ha llegado a un acuerdo entre nuestro grupo y el Grupo Nacionalista para hacer un proyecto de ley.

No se puede decir que este Gobierno socialista no ha hecho nada en orden al desarrollo de los derechos y libertades individuales y colectivas. Léase usted, señor Guevara, todo el Diario de las Cortes Generales, haga un repaso de la actividad que ha iniciado y que ha llevado este Gobierno en los 10 meses que lleva gobernando, y verá usted cómo la afirmación que usted hace es absolutamente falta de todo rigor.

dueña, zeren nahiz eta barman gauza on ugari izan, momentuz bakarrik jaio den umea delako, maila goragoak eta handiagoak izan behar luketen beste ume batzuen laguntzarik gabe. Besterik gabe.

*Casas Vilajaunak eskatzen du hizpidea.*

LEHENDAKARIjaunak: Casas jauna. Bost minuta.

CASAS VILA jaunak: Lehendakari jauna, legebiltzarkideok, badirudi Guevara jaunak politika orokorrari buruzko eztabaidaketa berriro ekarri nahi duela lionera. Gorte Nagusietan izandakoaz ari naiz. Ni ez naiz inor erantzuteko, eta dena den esan beharra dut ez natorrela inola ere bat azkenean esandakoarekin, hots, Alderdi Sozialistak autonomi politikarik, hem-seguritasun politikarik ez duela esandakoarekin. Ñire ustez baieztapen horrek ez du inolako oinarririk, eta ez nator inola ere horrekin bat.

Bigarrenik eskerrak eman nahi nizkieke, bai Euskadiko Ezkerrako Taldeko eledunari bai Abertzaleak Taldeko eledunari berari, Ejertzitoko kapitaina aske uzteko eskakizunari atxekimendua agertzeagaitik. Legebiltzar osoak iritzi horretan bat datorrela usté dut.

Hemen egindako zenbait baieztapenei zehaztapen batzuk egin nahi nizkieke, baieztapenak hain egiten dira ahotsa altxatuz eta biribil egia direla ematen duela. Begira ezazu, ez da egia PSOEk herri-seguritasuna Konstituziotik eratortzen diren bakezko eta demokraziazko elkarbizitzako arauen barman sartzea alde batera uzten duenik. Hórrela, Gorteetatik Abokatu-Sorospeneko lege bat pasatu da Gore Nagusietatik. Nahi baduzu, ni eztabaidaketa berritzeko prest nago, baina ezin dena adierazida legea demokratikoa ez denik, besteak beste Gorte Nagusiek onetsitakoa delako, eta hauek ordezkartza orokorra dutelako, 286 botorekin usté dut; hau da, ez duela Talde Sozialistak bakarrik onetsi, baizik eta boto gutxi izan dituela aurka eta abstentzioren bat. Ez dago esaterik hori lege demokratikoa ez denik. Esan diezazukedana da alor honetan mendebaldean dagoen legerik aurrerakoienetarikoa, aurrerakoiena ez bada, déla, eta hórrela aitortu dute nazioarteko legelariak.

Bigarrenik, ez dago esaterik Gobernuak ez duela ezer egin "habeas corpus" a arautzeko. Legetasmoa bai Diputatu-batzarrean bai Senatuan aurkeztu déla usté dut. Gainera zure taldeak Gorte Nagusietan izandako ekimena eta Legebiltzarreko Talde Sozialistak onartu zuena izan zen, eta usté dut gure taldea eta Jeltzaleak Talde ados jarri direla legetasmo bat egiteko.

Ez dago esaterik Gobemu sozialistak bakarkako eta taldeko eskubideak eta askatasunak garatzeko ezer egin ez duenik. Irakur ezazu, Guevara jauna, Gorte Nagusietako egunkari osoa, azter ezazu Gobernu honek agíntean daramazkin 10 hilabeteetan hasitako eta egindako iharduerak, eta ikusiko duzu zuk egiten duzun baieztapen horrek ez duela inolako ganorarik.

Por último vuelvo a repetir, haciendo una matización a lo que decía antes el señor Uñarte... Dice que en el plan ZEN no se hace mención a la historia y a las peculiaridades de Euskal Herria. Mire usted, un plan de este tipo no puede ser un tratado de historia ni de sociología. Ahora, en los temas fundamentales, si usted se lo lee con detenimiento, verá cómo en los programas de formación que se prevén para los policías de formación permanente uno de los temas fundamentales en los que se hace más hincapié es precisamente en el conocimiento de la historia y de las peculiaridades de nuestro pueblo. A lo largo de todo el plan ZEN, si usted se lo lee con detenimiento, verá cómo es una constante lo de que es necesario adecuar la actuación de los órganos policiales tanto a la situación democrática como a las peculiaridades del pueblo vasco. Por lo tanto, creo que no tiene ninguna base la afirmación que usted hace.

Yo creo, y vuelvo a repetir lo que es importante, que este Parlamento está para hacer política, que este Parlamento tiene una función esencial frente a nuestro pueblo, y les invito de nuevo a retirar sus propuestas, porque lo que aquí se propone es simplemente que se rechace el plan ZEN, y eso, objetivamente, es hacer el juego a quienes, como antes decía, están en contra de que aumente la efectividad de los órganos que tienen encomendada la lucha antiterrorista. Les ruego de nuevo...

El Sr. **PRESIDENTE**; Un minuto, señor Casas.

El Sr. **CASAS VILA**: ...que reflexionen y retiren sus propuestas. Gracias.

El Sr. **PRESIDENTE**: Pasamos seguidamente, señorías, a las votaciones correspondientes. En orden a una votación correcta, y dado que las dos enmiendas suponen la sustitución del texto propuesto por el grupo proponente, el orden de votación será el siguiente: en primer lugar, el texto de la proposición presentada por Euskadiko Ezkerra; en segundo lugar, en caso de que ésta no sea aprobada, el texto propuesto por el Grupo Mixto, y en tercer lugar el texto propuesto por el Grupo de Nacionalistas Vascos.

*Solicita japalabra el Sr. Guevara Saleta.*

El Sr. **PRESIDENTE**: ¿Sí?

El Sr. **GUEVARA SALETA**: Para una cuestión de orden. ¿No tiene que ser votada antes nuestra enmienda, en el supuesto de que no prospere el texto original, porque es la primera en ser presentada, en el orden en que han sido expuestas?

El Sr. **PRESIDENTE**: Pero, aplicando el criterio de más alejamiento del texto inicial, creo que es la del Grupo Mixto la que se tiene que poner a votación en primer lugar.

Azkenik, berriro diot, lehen Uriarte jaunak zioenari zehaztapen bat eginez... ZEN egitامuan Euskal Herriaren historia eta ezaugarriak aipatzen ez direla dio. Begira ezazu, horrelako egitamu bat ezin da historia-lan bat, soziologia-lan bat izan. Hala ere, poliki irakurtzen baduzu, konturatuko zara funtsezko gaietan, polizien etengabeko trebakuntzarako jarri diren gaien barruan, akio gehien egiten den oinarrizko gaietariko bat, hain zuzen, gure herriaren historia eta ezaugarriak ezagutzea dela. ZEN egitamu osoan zehar, poliki irakurtzen baduzu, ikusiko duzu nola etengabe agertzen den polizi ihardutze-sailen iharduera bai egoera demokratikoari bai euskal herriaren ezaugarriei egokitzearen premia. Beraz zuk egiten duzun baieztapenak inolako oinarririk ez duela usté dut.

Ñire ustez, eta garrantzizkoa dena berriro errepikatuko dut, Legebiltzar hau politika egiteko dago, Legebiltzar honek gure herriaren aurrean fíntsezko zeregin bat du, eta berriro gonbidapena luzatzen dizuet zuen saloa bazter utz dezazuen, hemen aurkezten dena, besterik gabe, ZEN egitamuari uko egitea delako, eta hori, objektiboki, lehen nioenez, terrorismoaren aurkako borrokaren ardura duten ihardutze-sailen eraginkortasuna gehitzearen aurka daudenei joko egitea delako. Areen berriro eskatzen dizuet...

**LEHENDAKARI** jaunak: Mínutu bat, Casas jauna.

**CASAS VILA** jaunak: ...pentsa dezazuela eta zuen saloak bazter utz ditzazuela. Eskerrik asko.

**LEHENDAKARI** jaunak: Gatozen orain, legebiltzarkideok, dagozkien boto-emanketetara. Boto-emanketa zuzen egiteko, eta kontutan izanik bi zuzenketa-eskeek talde salo-egileak aurkeztutako idazkia ordezkatzeara dutela helburu, boto-emanketaren ordena honako hau izango da: lehenik, Euskadiko Ezkerrak aurkeztutako saloaren idazkia; bigarrenik, aurreko hau onesten ez bada, Askotariko Taldeak aurkeztutako idazkia, eta hirugarrenik Euzko Jeltzaleak Taldeak aurkeztutako idazkia.

*Guevara Saleta jaunak eskatzen du hizpidea.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Bai?

**GUEVARA SALETA** jaunak: Ordenari buruzko arazo bat dela eta. Jatorrizko idazkiak aurrera egiten ez badu, ez al da gure zuzenketa-eskea lehenik jarri behar dena bototara, azaldutako ordenean aurkeztu den lehena izateagaitik?

**LEHENDAKARI** jaunak: Baina, jatorrizko idazkitik urrunen dagoenaren irizpidea erabiliz, Askotariko Taldearena iruditzen zait dela bototara lehenik jarri behar dena.

El Sr. **GUEVARA SALETA**; Esto del alejamiento es un concepto jurídico indeterminado, señor Presidente, que en este caso concreto me parece que se resolvería en caso de empate, en mi opinión, y habría que resolverlo por enmienda anterior sobre enmienda posterior, por orden de presentación.

El Sr. **PRESIDENTE**: Es un criterio suyo, señor Guevara, la concepción de que sea un concepto indeterminado. Léase usted, por favor, el Reglamento y verá en qué consiste el mismo y las facultades que el Reglamento otorga a esta Presidencia.

Se pone a votación, por tanto, el texto presentado por el grupo proponente. (*Pausa.*)

*Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 36; a favor, cinco; en contra, 31; abstenciones, ninguna; nulos, ninguno.*

El Sr. **PRESIDENTE**: Queda, por tanto, rechazada la propuesta.

Votación del texto presentado por el Grupo Mixto. (*Pausa.*)

*Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 37; a favor, tres; en contra, 20; abstenciones, 14; nulos, ninguno.*

El Sr. **PRESIDENTE**: Queda, por tanto, rechazada la enmienda.

Votación del texto propuesto por el Grupo Nacionalistas Vascos. (*Pausa.*)

*Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 37; a favor, 25; en contra, 12; abstenciones, ninguna; nulos, ninguno.*

El Sr. **PRESIDENTE**: Queda, por tanto, aprobado el texto presentado por el Grupo Parlamentario de Nacionalistas Vascos.

Asunto noveno del orden del día...

*Solicita la palabra el Sr. Aguinaga Porrano.*

El Sr. **PRESIDENTE**: ¿Sí?

El Sr. **AGUINAGA TORRANO**: Por una cuestión de orden simplemente, Presidente. En primer lugar, es una cuestión de orden que creo que se entenderá. Se ha introducido en el debate anterior una cuestión que no estaba en el tema debatido, que era la adhesión a una propuesta en relación con el secuestro del capitán que ha

**GUEVARA SALETA** jaunak: Urruntasunaren hori, Lehendakari jauna, zehaztu gabeko lege-kontzeptu bat da, eta kasu zehatz honetan iruditzen zait berdinketa gertatuko balitz konponduko litzatekeela, ñire iritziz, eta aurreko zuzenketa-eskeak geroagoko zuzenketa-eskearen gainean dagoela ebatzi beharko litzateke, aurkezpen ordenari jaramon eginez.

**LEHENDAKARI** jaunak: Zehaztu gabeko lege-kontzeptu bat izatea, Guevara jauna, zuk usté duzun zerbait da. irakur ezazu, airen, Araudia, eta ikusiko duzu zer den zehaztu gabeko lege-kontzeptu bat eta Araudi horren Lehendakaritzari ematen dizkion ahalmenak.

Beraz, talde salo-egileak aurkeztutako idazkia botorajartzen da. (*Partea.*)

*Boto-emanketa egin ondoren, emaitza honako hau izan zen: emandako botoak, 36; aldekoak, bost; aurkakoak, 31; abstentzioak, bat ere ez; baliorik gabeak, bat ere ez.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Beraz, saloa gaitzetsitatzat ematen da.

Askotariko Taldeak aurkeztutako idazkiaren boto-emanketa. (*Partea.*)

*Boto-emanketa egin ondoren, emaitza honako hau izan zen: emandako botoak, 37; aldekoak, hiru; aurkakoak, 20; abstentzioak, 14; baliorik gabeak, bat ere ez.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Beraz, zuzenketa-eskeak gaitzetsitatzat ematen da.

Euzko Jeltzaleak Taldeak aurkeztutako idazkiaren boto-emanketa. (*Partea.*)

*Boto-emanketa egin ondoren, emaitza honako hau izan zen: emandako botoak, 37; aldekoak, 25; aurkakoak, 12; abstentzioak, bat ere ez; baliorik gabeak, bat ere ez.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Beraz, Euzko Jeltzaleak Legebiltzarreko Taldeak aurkeztutako idazkia onetsitatzat ematen da.

Gaizerrendako bederatzigarren arazoa...

*Aguinaga Porrano jaunak eskatzen du hizpidea.*

**LEHENDAKARI** jaunak: Bai?

**AGUINAGA TORRANO** jaunak: Ordenari buruzko arazo bat dela eta, Lehendakari. Lehenik eta behin, ulertuko dúdala usté dudan ordenari buruzko arazo da. Aurreko eztabaidaketan eztabaidatzen zen gaien ez zegoen arazo bat sartu da, alegia duela ordu gutxi bahitu duten kapitainaren, berriro diot -barka erre-pika-

sido secuestrado, repito -y perdón por la redundancia-, hace casi unas horas. Nuestro grupo no ha querido intervenir específicamente en ese momento porque nos parecía que estaba fuera del tema debatido. En este momento lo hacemos, porque no hemos encontrado otro momento de hacerlo, y por supuesto nos adherimos absolutamente al planteamiento del rechazo y exigimos, en la medida de la modestia de nuestras fuerzas, la liberación del capitán. Muchas gracias, señor Presidente

El Sr. PRESIDENTE: Muchas gracias, señor Aguinaga. Yo entiendo en nombre de toda la Cámara, y sintiendo asimismo el parecer de la unanimidad de todos los componentes de la misma, el rechazo por esta situación violenta y, por otra parte, la petición de liberación inmediata y sin condiciones de este señor.

Asunto noveno del orden del día: "Interpelación formulada al excelentísimo señor Consejero de Educación y Cultura por el parlamentario ilustrísimo señor don Alfonso Martínez Pérez, del Grupo Parlamentario Socialistas Vascos, sobre medidas adoptadas por el Gobierno en relación con la constitución del Consejo de la Juventud de Euskadi".

Recuerdo a todas sus señorías que los turnos de intervención son de 10 minutos estrictamente, y unas contestaciones, en su caso, de cinco minutos estrictamente.

El señor Martínez Pérez tiene la palabra.

El Sr. MARTÍNEZ PÉREZ: Señor Presidente, señoras y señores diputados. Señor Consejero de Cultura, hace poco más de un año que un entrañable compañero de mi grupo parlamentario, hoy presente en las Cortes Generales, defendía desde este mismo atril la idea de que la juventud ha de ser protagonista de su propia historia. Eso supone el reconocimiento del derecho que la juventud tiene a autoorganizarse, a participar, a ser oída, y conlleva (además así lo contemplaba la proposición no de ley que aquí se aprobó, y además por unanimidad) la puesta en práctica de una política de puertas abiertas por parte de las instituciones e instancias sociales públicas, como el mejor cauce para poder facilitar el ejercicio de ese derecho, que también fue compartido por otros grupos cuando se intervino en la defensa de la proposición de ley. Es decir, como cauce para que los problemas de la juventud, para que sus preocupaciones, para que sus potencialidades del tipo que sean, para que sus sugerencias encuentren el camino adecuado y puedan plasmarse en realidades que permitan ejercitar ese derecho, esa idea que aquí se defendía, de que sean protagonistas de su propia historia.

Éste era uno de los objetivos de la proposición no de ley aprobada, insisto, hace más de 15 meses en esta Cámara, el de la política de puertas abiertas por parte de las instituciones, y eso suponía, consideraba como necesaria la creación del Consejo de la Juventud de Euskadi. En ese sentido, se instaba al Gobierno a que aplicara esta política y posibilitara la creación de este Consejo de la Juventud de Euskadi.

pena- bahiketari buruzko saloarekiko atxekimendua. Gure taldeak une jakin horretan ez du hitz egin izan nahi eztabaidatutako gaiak kanpo zegoela iruditu zaigulako. Orain hitz egiten dugu, ez dugulako beste unerik aurkitu, eta jakina, gaitzespenari erabateko atxekimendua erakusten diogu, eta, gure indarren apaltasunaz jabetzen bagara ere, kapitaina aske uzteko eskatzen dugu. Eskerrik asko, Lehendakari jauna.

LEHENDAKARI jaunak: Mila esker, Aguinaga jauna. Nik usté dut bortxakeriazko egoera honekiko gaitzespena, eta bestalde jaun hau berehala eta baldintzarik gabe aske uzteko eskakizuna Legebiltzar osoaren iritzia dela.

Gaizerrendako bederatzigarren gaia: "Euskal Sozialistak Legebiltzarreko Taldeko Alfonso Martínez Pérez legebiltzarkide j aun txit gorenak Hezkuntza eta Kulturako Kontseilarí j aun txit gorenari Jaurlaritzak Euskadiko Gaztediaren Kontseiluaren eraketari lotuta hartu dituen neurriei buruzko saldeketa".

Legebiltzarkide guztiei gogorarazten diet hitz egiteko txandak 10 minutukoak direla zorrozki, eta erantzutekoak, hala badagokio, bost minutukoak zorrozki.

Martínez Pérez jaunak du hizpidea.

MARTÍNEZ PÉREZ jaunak: Lehendakari jauna, jaun-andre legebiltzarkideok. Kulturako Sailburu jauna, duela urte bote baino gehixeago ñire legebiltzar-taldeko kide kutun batek, gaur egun Gorte Nagusietan dagoenak, atril honetan herían gaztediak bere historiaren protagonista izan behar zuenaren ideari eusten zion. Honek gaztediak bere burua antolatzeke, parte hartzeke, entzuna izateke eskubidea aitortzea esan nahi du, eta herri- eta gizarte-erakundeek eta agintaritzek ateak irekietako politika bat ahiara/ de/ateta ekartzen du (hórrela zioen gainera hemen ahobatez onetsi zen legez besteko saloak), hori baila eskubide horren erabilera errazteke biderik onena, eta honetan tal de guztiak bat etorri ziren lege-saloaren alde hit/ egin /enean. Alegia, hori da biderik onena gaztediaren aru/oek. kezkek, edozein motatako indarrek, iradoki/unek btde egokia aurki dezaten eta hemen aldezten zen eskubide hon. ideia hori, hots, beraien historiaren protagonista i/atea, erabiltzea ahalbideratzeko gauza daite/en

Hau zen, berriro diot, Legebiltzar honetan duela 15 hilabete baino gehiago onetsi zen legez besteko saloaren helburua, hots, erakundeek ate írekietako politika bat egin zezatela, eta honek beharrezkotzat jotzen zuen Euskadiko Gaztediaren Kontseilua sortzea. Ildo honetatik Jaurlaritzarí politika hau gauzatzeko eta Euskadiko Gaztediaren Kontseilua sortzeko eskatzen zítzaion.